

ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

ЦАНА
15
КАП.

№ 6



АУТАГЕННАЯ СВАРКА.

Фото М. РЫБИНА.

ПАДПІСВАЙЦЕСЯ на 1930
НА ШТОМЕСЯЧНЫ
ЛІТАРАТУРНА-МАСТАЦКІ
І ГРАМАДЗКА-ПОЛІТЫЧНЫ ЧАСОПІС
ГОД

МАЛАДНЯК

8-мы год выдання

ОРГАН БЕЛАРУСНАЙ АСОЦЫЯЦЫІ
ПРОЛЕТАРСКІХ ПІСЬМЕННІКАЎ

„МАЛАДНЯК“ з'яўляецца баявым часопісам
у змаганні за пролетарскую літаратуру

„МАЛАДНЯК“ на сваіх старонках будзе і
надаля рашуча праводзіць цвёрдую
пролетарскую лінію ў галіне літаратуры,
рашуча змагацца са ўсялякімі хістаннямі
і ўхіламі, са шкоднымі тэндэнцыямі і ва-
рожнымі правамі ў літаратуры

„МАЛАДНЯК“ будзе даваць аддзел сатыры
і гумару (шаржы, пародыі, літаратурныя
гумарэскі і фэльетоны)

„МАЛАДНЯК“ у 1930 годзе дасць сваім пад-
пісчыкам лепшыя ўзоры пролетарскай
літаратуры (романы, апавесці, поэмы,
вершы, драм. творы)

„МАЛАДНЯК“ у 1930 годзе зьмесьціць шэраг
артыкулаў па пытаннях пролетарскага
мастацтва і творчых дасягненнях беларус-
кай пролетарскай літаратуры, а так-
сама літаратуры братніх рэспублік

У „МАЛАДНЯКУ“ будзе давацца багаты аддзел
бібліяграфіі, хронікі культурнага жыцця
як БССР, гэтак і іншых рэспублік

У часопісу бяруць удзел лепшыя сілы пролетарскай літаратуры і марксыцкай крытыкі

Кожная партыйная і комсамольская ячэйка, клубная бібліятэка, чырвоны куток фабрыкі і заводу, народна-
хата-чытальня, школа, літгурток—ПАВІННЫ ВЫПІСАЦЬ ЧАСОПІС „МАЛАДНЯК“ ○ Рабочы, селянін, настаў-
нік, студэнт, кожны, хто цікавіцца пытаннямі літаратуры і мастацтва, ВЫПІСВАЙЦЕ І ЧЫТАЙЦЕ ЧАСОПІС
„МАЛАДНЯК“ ○ У 1930 годзе ЧАСОПІС БУДЗЕ ВЫХОДЗІЦЬ РЕГУЛЯРНА КОЖНЫ МЕСЯЦ НА 10 АРКУШАХ.

УМОВЫ ПАДПІСКІ:

На год	На 6 м-цаў	На 3 м-цы	На 1 м-ц	ЦАНА У РОЗЫНЧЫМ ПРОДАЖУ
3 —	1 60 —	90 —	30	40 к.

ПАДПІСКА ПРЫМАЕЦЦА: ва ўсіх паштовых аддзялень-
нях, агенцтвах, ва ўсіх кнігар-
нях Беларускага Дзяржаўнага Выдавецтва, усімі аддзя-
леньнямі „Правда“ і спецыяльнымі ўпаўнаважанымі
Выдавецтва „Чырвоная Зьмена“.

ПАДПІСКУ МОЖНА ПАСЫЛАЦЬ у Выдавецтва „Чырвоная Зьмена“ па адрасу: гор. Менск, Комсамольская, 25,
або непасрэдна па адрасу рэдакцыі: г. Менск, Савецкая, 68, Дом Пісьменніка, рэдакцыі „Маладняк“—тэл. 8-77.

ЛЕПШАЯ РЕКЛАМА

У АДЗІНЫМ У БССР ДВОХТЫДНЁВЫМ ІЛЮ-
СТРАВНЫМ ЧАС. „ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“

ДЗЕСЯТКІ ТЫСЯЧ ПРАЦОЎНЫХ
ЧЫТАЮЦЬ „ЧЫРВОную БЕЛАРУСЬ“

ОРГАЊЗАЦЫЯМ СКІДКА

Званецце па тэл. №№ 17-12, 7-41

і да Вас будзе высланы пра-
цаўнік для прыёму абвесткі

ЗЬМЯШЧЭНЬНЕ АБВЕСТКІ
У „ЧЫРВОНОЙ БЕЛАРУСІ“

ГАРАНТУЕ ПОЎНЫ ПОСПЕХ

БЕЛАРУСКАЕ
ДЗЯРЖАЎНАЕ
ВЫДАВЕЦТВА

КНІЖКА-ПОШТАЙ

ВЫСЫЛАЕ ўСЕ КНІЖКІ НА БЕЛАРУСКАЙ,
ЯЎРЭЙСКОЙ, РАСІЙСКОЙ, ПОЛЬСКОЙ, ЛІ-
ТОВСКОЙ, ЛАТЫСКОЙ МОВАХ...

ВЫКОНВАЕ ўСЕ ЗАКАЗЫ НА КНІГІ, ЯКІЯ
МАЮЦЦА НА КНІЖНЫХ СКЛАДАХ БЕЛ-
ДЗЯРЖВЫДАВЕЦТВА, НА ДРУГІ ДЗЕНЬ.

ДАЕ 30% СКІДКІ ШКОЛАМ, НАРДОМАМ,
БІБЛІОТЭКАМ, ХАТАМ-ЧЫТАЛЬНЯМ
І ПРЫ КОЛЕКТЫЎНАЙ ВЫПІСКІ

ПРЫ ПЕРАСЫЛЦЫ РАЗАМ З ЗАКАЗАМ
УСІХ ГРОШАЙ—ПЕРАСЫЛКУ „КНІЖКА-
ПОШТАЙ“ БЯРЭ НА СВОЙ КОШТ...

НА ЗАКАЗЫ ДА 1 РУБЛЯ АБАВЯЗКОВА
РАЗАМ З ЗАКАЗАМ ВЫСЫЛАЮЦЦА ГРО-
ШЫ; НА ЗАКАЗЫ ЗВЫШ 1 РУБЛЯ ТРЭБА
ПРЫСЫЛАЦЬ 25% КОШТУ ЗАКАЗУ...

„КНІЖКА-ПОШТАЙ“—ЗАРАЗ-ЖА АДКАЗ-
ВАЕ НА ўСЕ ЗАПЫТАНЬНІ АБ НОВЫХ,
ШТО ВЫХОДЗЯЦЬ, КНІЖКАХ...

ЗАКАЗЫ ПРЫСЫЛАЙЦЕ ПА АДРАСУ: **КНІЖКА-ПОШТАЙ**
МЕНСК, БЕЛДЗЯРЖВЫДАВЕЦТВА

ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

Пролетары ўсіх краін, злучайцеся!

25 сакавіка 1930

№ 6

АДРАС РЭДАКЦЫІ:
МЕНСК, САВЕЦКАЯ, 79.

У Б А Р А Ц Ь Б Е З А У Р А Д Ж А Ы
З Б О Р П О П Е Л У Ф О Т О Ё Л С Е М Ы Н Я Н І



05
5 1545

1930 г.

К

оцьяны
ньюна?

аім пад-
етарскай
пэмы,

ь шэраг
тарскага
х бел-
ы, а так-
ліх

ы адзед
жыцця
іх

ытыкі
вардом
вастаў-
часопіс
ркушах.

матэры-
ука катэ-
ука адз-
матэрыялі-
зму

матэрыялі-
зму

КА-
ТАЙ

НА БЕЛАРУСКОЙ
АЙ, ПОЛЬСКОЙ, ЛИ-
МОВАХ...

ВЫ НА ІНІГІ, ЯНІ
К СІЛАДАХ БЕЛ-
НА ДРУГІ ДЭНЬ

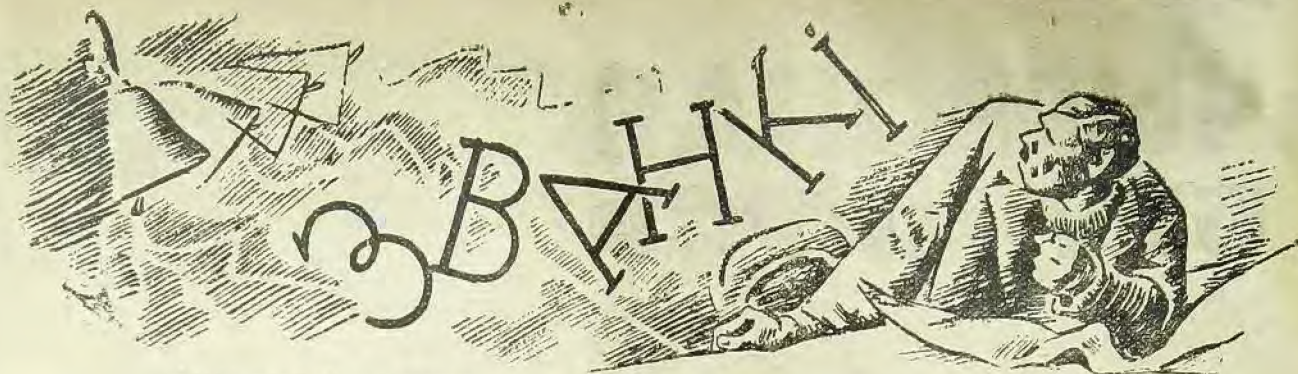
ОДМ, НАРДОМ,
М-ЧЫТАЛЬНІМ
ВЫПІСЦЫ...

РАЗМ З ЗАКАЗАМ
ЫЛКУ «ЖІТНІКА»
ВОЙ НОШТ...

ДЯ АВАЯЗНОВА
СЫЛАЮЦА ГРО-
1 РУБЛЯ ТРЭБА
ТУ ЗАКАЗУ...

АРАЗ-ЖА АДНАЗ-
ЫНІ АБ НОВЫХ
ЖИНАХ...

КА-ПОШТАЙ



Апавяданьне Р. МУРАШКІ

Малюнкі Вал. Волкава

Партсьледчы Расонскі сядзеў ля стала партколегіі ў ЦКК і слухаў задуменна, што казаў яму сакратар.

— Блытаная справа, разумеецца. Адказны партработнік, стары бальшавік, загартаваны ў вагні класавых боёк з часоў падполья, абвінавачваецца ў бюракратызме і нават у злоўжыванні службовым становішчам. Што вы на гэта скажаце?

Але партсьледчы, выкліканы сакратаром партколегіі знарок па гэтай справе ў ЦКК, ці ня чуў, чаго ў яго пытаўся сакратар, ці ня ведаў, што адказаць, маўчаў, і позірк яго шэра-сталёвых воч блукаў дзесьці за акном. Была лёгкая марозавая раніца. Сілаваты туман-дым, як за мэрлю, пахаваў за сябе высокія камяніцы-гмахі. Высачэзныя коміны фабрык і заводаў зграмаздзіліся наводдаль цэлаю кучаю і пашыраюць чорны густы дым. Расонскаму з трэцяга паверху добра кідалася ўсё ў вочы і, слухаючы крыху патрывожаны голас сакратара партколегіі, не хацелася адвесьці воч ад гэтага малюнку гарадзкае раніцы.

— Разумеецца, — не пачуўшы ад партсьледчага адказу, гаварыў далей сакратар, — стары падпольшчык... Зарэкамэндаваў сябе працаю з самага найлепшага боку і раптам... такая недарэчнасьць.

Апошнія словы ўзбунтавалі роўнае сузіраньне Расонскаму і вымуслілі запытаньне:

— Думаеце, што недарэчнасьць?

— Хто яго ведае, цяжка сьцьвярджаць што-небудзь пэўнае.

— Але ж вы кажаце, ёсьць заключэньне ячэйкі, райкому і АКК.

— Ёсьць... і факты абвінавачваньня нібы пасьвярджаюцца. Але вы разумеце, бываюць такія двухбаковыя справы: усе акалічнасьці гавораць за абвінавачваньне, а само жыцьцё і праца таварыша супроць. Вось тут і трэба разабрацца.

Пры гэтых словах Расонскі ўжо злоў глядзеў у вакно. Яго вачом, якія азіралі, быццам з высачыні палёту аэроплана, горад аж да самае ўскрайні, дзе рэдкія візенькі хаткі зніклі ў нявысокіх узгорках прыўзгароднага саўгасу, зноў папала ў поле зроку грамада фабрычных комінаў і разам з тым падумалася:

«А сакратар, мусіць, праўду кажа». сказаў: — Дайце справу.



Перад вачыма ў Расонскага прабягаюць адна за адной лічбы...

Сакратар падаў яму тонкую ў сіненькай вокладцы справу, на якой размахлівым почаркам кідалася ў вочы прозьвішча:

Аграноўскі Васіль Андрэевіч, член УсеКП(б) з 1912 году, партбилет №...

Павольна ён перагарнуў адносьнікі, выпіскі з пратаколаў на-седжаньняў і сходаў і прыпыніўся, адгарнуўшы заяву, з якое і пачалася ўся справа. Тэхнічны супрацоўнік установы, дзе працуе Аграноўскі, партыец з 1923 году, абвінавачвае апош-няга ў злоўжыванні настольным званком для выклікаў супра-цоўнікаў. Званкі чуюцца часта, а калі выкліканы таварыш пры-ходзіць, Аграноўскі пытаецца пра што-небудзь зусім непатрэб-нае, без чаго можна-б абыйсьціся ў працы, ці, што радзей бы-вае, глядзіць з вінаватаю ўсьмешкаю і раптам просіць праба-чыць яго...

Перад вачыма ў Расонскага прабягаюць адна за адной лічбы 1912 і 1923, потым ясна малюецца ў пакоі за сталом, закіданым паперамі, угнутая постаць яшчэ не старога чалавека. Аграноў-скі. — Твар парэзаны зморшчыкамі, вочы паўпадалі глыбока, по-зірк чапляецца за паперы, спыняецца. Вось рука адкідае пяро, цягнуцца да настольнага званка... Не сьцягнулася хвіліна, у па-кой заходзіць асьцярожна чалавек. Супрацоўнік — 1923. Расон-скаму добра відаць, як пазірае той на Аграноўскага — няпрыяз-насьць схаваная надае асаблівае выразнасьці твару супра-цоўніка...

Расонскі загортае справу, кладзе ў парывэлы, як мышамі паабгрызаны з ражкоў, портфель і ўстае з крэсла.

— Таварыш Расонскі... Тры дні тэрміну. Ды глядзеце, каб...

— Разумею.

— Ад няпарэдняга разьведку ў значнай меры залежыць і ўся справа. Ня жартачкі — член партыі з дванадцатага году...

— Вядома. Сеньня-ж пачну разьведваць.

Партсьледчы падхапіў пад руку портфель, кінуў з паўдарогі «бывайце» і пакінуў сакратара аднаго ў пакоі сам-на-сам з яго справамі.

Аграноўскі — кіраўнік аднае нелапае ўстановы прыйшоў да працы гэтага дня з вялікім спазьненьнем. Стара-сьвецкі гадзіннік на сьцяне ў даўгім цёмным калідоры зайграў на 12 гадзін. Сьпяшаючы прайсьці хутчэй у свой кабінэт, Аграноўскі баяўся сустрэцца з кім-небудзь: яму здавалася, што і гэты апошні невялічкі факцік уля-нецца ў ланцуг тых, якія склалі з ся-бе няпрямую назву справы па аб-вінавачваньні яго ў бюракратызме і злоўжыванні службовым становішчам. Ня сустрэўшы нікога, ён ужо супа-койўся думкамі і, павольна распрана-ючыся ў кабінэце і сядучы ў крэсла, адчуваў як паступова адлягае ад сэр-ца нейкі невядомы няпрыйемны цяжар.

«Вось табе, на яго страх, з гэтай адказнаю працаю», падумаў. «Як гэта цяжка... Працуеш дзень, працуеш ноч, няма табе ніколі адхланку, а працы тае, дык хоць-бы на корх збавілася».

Уздумаўшы пра працу, Аграноўскі выняў з шуфляды ў сталае кучу розных папер, паскладаных у вокладку з ліста чыстае белае паперы з надпісам на версе: «Папка бягучае працы». Але не паспеў гэта ён як след прыладзіцца да чытаньня, як пад дзьверы падышлі знаёмыя крокі. Гэтыя крокі Аграноў-скі добра ўведаў, у яго ўяўленьні яны цесна гэтак сплаліся з тым, што назы-

васця справа ў контрольных органах партыі па абвінавачванні члена партыі... І ў той-жа час, калі адчыніліся дзверы і ўпусцілі вінаваіцу, што выклікаў гэтак уяўленьне Аграноўскі прыдушчў сілаю развагі і сьведомасьці ўжо прыйшоўшую няёмкасьць, павярнуў галаву да супрацоўніка. Няпрыязнасьць з прычыны асабістых непаладак адсунулася і растала як туман. Спакойным голасам прывітаўся з супрацоўнікам. Ад гэтага спакойнага тону Аграноўскага той памешаў, здзецца, ростам, бокам павярнуўшыся да Аграноўскага і гледзячы паўз яго ў цёмны куток, кінуў:

— Вы сёньня спазніліся, таварыш Аграноўскі... А на нас быў налёт „лёгкае кавалеры“... Правяралі, ці акуратна прыходзяць на работу супрацоўнікі.

Аграноўскі нічога не адказаў. Абегшы яго вокам, супрацоўнік ухмыльнуўся ледзь прыкметна і не сказаў больш нічога. Шашаль трывогі прагнуўся ад свайго сну, пачаў тачыць устадзеныя спайкой Аграноўскага — звалёку, паціху, упарта. Але Аграноўскі, нібы ацярэбанаўчыся ад невядомага яму цяжару, паварушыўся ў крэсьле. Прабегла ў галаве зморная думка. Глянуў на бок, хацеў запытацца нечага ў супрацоўніка. Таго ня было ўжо ў габінеце.

Зморная думка трыпеча ў галаве, пальцы павольна перагортваюць службовыя паперы, павольна цягнуцца далёку нітка ўспамінаў...

Ён, Аграноўскі, выключаны за палітычную ненадзейнасьць з унівэрсытэту, па загаду партыі працуе агітатарам-пропагандыстам у рабочым раёне сталіцы... Арышт. Турма. Высылка. Уцёк... Вайна 1914 году. Працуе нелегальна рабочым на зьмілітарызаванай фабрыцы. Організуе па заданьні партыі баявыя дзсяткі з рабочых. Зноў арышт... Пагроза сьмерці: ваенна-палавы суд. Жывіць вісіць на павуціцы, вось-вось парвецца яна. Зявок аднаго жандара з канвою дае магчымасьць уцячы і гэтага разу. Кулі рэшты канвою насцігаюць яго, ранаць. Ах, як хацелася жыць тады...

Званок тэлефону — серабрысты, працяжны, перапыняе ўспаміны, абрывае іх на самым уздыме. Неахалоджаны ў трывозе, машынальна бярэ трубку Аграноўскі. Напружанае, хваравітае „альё“ бяжыць насустрач другому голасу.

— Альё. Гаворыць сакратар ячэйкі. Таварыш Аграноўскі? Добры дзень. Прыкрая рэч, дробязь, але прыкрая. На „вас“ сёньня быў налёт „лёгкае кавалеры“... Падалі заяву, што вы пазьніцеся на працу... На цэлых паўтары гадзіны... Альё... Альё...

Голас сакратара хліпануў апошнім „альё“ ў трубку тэлефону. Аграноўскі не адказаў.

Пабыўшы ў сакратара ячэйкі, у якой працаваў Аграноўскі, партсьледчы Расонскі яшчэ больш усталяваўся ў сваіх сумненьнях па справе апошняга.

З вузкіх праходаў вуліц паганяла рэдкі туман. Выбліснула з-за аблачынкі сонца, прыгрэла падшорлыя тратуары. Бралася спаваля на вясну.

Прыгожае надвор’е спрыяла ўпэўненасьці Расонскага, уцвярдвала яго першыя думкі па ўсёй гэтай справе. Гутарка з сакратаром і членамі бюро ячэйкі дала тое, чаго і чакаў Расонскі. Аграноўскага характарызаваў як найлепшага камуністага, як старога падпольшчыка, што перанёс ва ўсю работу адданасьць сваёй партыі. Але часта заўважалася за ім і другое: нэрвовая рэзкасьць, асабліва ў выступленьнях, якую некаторыя часам таумачылі як „дыктатарскія замашкі“, тон яго голасу, які, здаецца, не даваў мажлівасьці прарэчыць яму, у зьвязку з заяваю аб злоўжываньні настольным званком, даваў падставу абвінавачваньні ў бюрократызме.

Уся справа ў кваліфікацыі тае ці іншае зьявы, думаў Расонскі. З гэтай справаю таксама... Не абвінавачвалі-ж вось Аграноўскага ў дыктатарскіх замашках... Не маглі абвінавачваць і ў бюрократызме датуль, пакуль ня было фактаў, паданых у заяве супрацоўніка. Злоўжываньне настольным званком, вы-

клік супрацоўнікаў без неабходнае патрэбы... Вось гэта факты, канкрэтныя факты. Важна цяпер тое, каб дзець ч такую ацэнку, якую яны сваёю выніковасьцю выклікаюць. Вось што важна. Да рэчы, сёньнешні налёт „лёгкае кавалеры“ ці забывае яшчэ больш справу, ці вытлумачае яе? Сёньнешні факт павінен стаць выходным, ён мусіць прывесці да канчатковага вырашэньня ўсёе справы. У той ці ў той бок... Нельга-ж спраўды абвінавачваньне старога партыйца-падпольшчыка ў бюрократызме падмацоўваць фактам спазьнення на паўтары, на дзве гадзіны на працу. Кажуць, што гэта сыстэматычна робіцца ім... Можна быць... Паглядзім, — пачаць трэба якраз з гэтага апошняга.

Прышоўшы ва ўстанову Аграноўскага, Расонскі пабачыўся з прыбральшчыцай. На запытаньне Расонскага, ці чула яна, што Аграноўскага называюць бюрократам, няўцямна адказала:

— Ня чула... Як і яго бюрократа!

— Чаму гэта? — запытаўся Расонскі.

— Ды хіба-ж ён чыноўнік. Ён сам цёгля прашу гэтах самых бюрократаў, — і на сходах, усюды.

— Як-жа не бюрократ, калі ён сёньня вось, скажам, прыйшоў на работу на дзве гадзіны пазьней, як трэба.

— Таварыш даражэнькі мой, а ці ведаеш ты, — сурова сказала прыбральшчыца, — а ці ведаеш ты, што ён учора да дванаццаці ночы сядзеў, працаваў! Даўно і сьлед паўстываў усіх ужо, а ён сядзеў працаваў.

„Вось ён пачатак, які трэ было знайсці“, — падумаў Расонскі. І сказаў раўнадушна:

— Ну што-ж з таго, калі ён учора сядзеў да дванаццаці ночы? Час устаноўлены для працы, ну і прыходзь у час.

— А калі яму можа ўдзень людзі не даюць зрабіць працы... Штодня адзін за адным прыходзяць. Дык гэта што? А ён ня



— А ці ведаеш ты, што ён учора да дванаццаці ночы сядзеў, працаваў...

хоча мо' як другія, каб праца аставалася, вось і сядзіць вечары. Ня грэх ужо і спазніцца раніцою на гадзіну якую.

„Бюрократызм“, падумаў Расонскі, і скрыўленая ўсьмешка даткнулася твару. „Праўда, што бюрократызм“.

Ад прыбіральшчыцы Расонскі зайшоў да супрацоўніка, што падаў заяву на Аграноўскага. Ён пачаў гутарку з супрацоўнікам пра ўмовы працы, пра ўзаемаадносіны супрацоўнікаў.

— А вось, як вы лічыце, многа працы ў вас ці не?

— Ды хапае.

— Вечарамі даводзіцца працаваць?

— Не, не даводзіцца. Звыш-тэрміновая праца ў нас забаронена адміністрацыяй. Кажуць, каб упушчаліся ўдзень, — рэжуць выдаткі.

Супрацоўнік падазрона зірнуў на Расонскага, якога ня знаў, запытаўся:

— Вы думаеце, гэта правільна?

— Я думаю, што вам і ўдзень не хапае работы... Бы вась газету чыталі як я зайшоў. Дома можна пачытаць ці ў клубе, а не на працы.

Супрацоўнік няпрямых рухам адсунуў ад сябе газету, нязграбна пахіліўся на стол. А Расонскі халодным голасам сказаў:

— Я партсёледчы, вылучаны партколегіяй ЦКК па справе Аграноўскага. Скажэце адкрыта, як партыец, якія ў вас з ім ўзаемаадносіны?

Супрацоўнік памкнуўся быў нешта адказаць, але яго перапыніў рэзкі нэрвовы, трывожны званок з габінэту Аграноўскага. Ня глядзячы ў вочы Расонскаму, ён, ідучы на званок, сказаў мімаходзь:

— Дыхнуць не даюць гэты званкі!

„Ну, гэта не адказ, галубок“. І Расонскі выйшаў сьледам за супрацоўнікам.

У габінэце Расонскі застаў Аграноўскага ў стане ўзвышана хваравітага прыпадку.

У дзьвярох супрацоўнік ледзь ня збыў з ног Расонскага, бягучы назад, але заўважыў яго і вярнуўся зноў у габінэт.

Былы вайсковы фэльдшар, Расонскі адным позіркам павёў на Аграноўскім і кінуў супрацоўніку:

— Шклянку халоднае вады... Ды выклікаць доктара!

Шклянка халоднае вады і спакойны таварыскі голас Расонскага вярнулі Аграноўскаму прытомнасць. З дапамогаю Ра-

сонскага ён сеў у крэсла. Усё цела яго было ва ўладзе гарачкавых дрыжыкаў.

— Нічога... Нічога... — казаў Расонскі. — Больш спакою і вытрыманасці... Траўматычны ўдар калісці, умовы „напружанасці працы“, згараньне арганізму пры рэзкай пераўтомленасці... Нічога, абыйдзеца. Лячыцца трэба.

Партсёледчы Расонскі зноў сядзеў у сакратара партколегіі ЦКК. Гэтага разу гаварыў Расонскі, а сакратар слухаў і вочы яго плюшчыліся ад яснага сонца, што ўпарта сьвяціла ў вакно, залівала вясновым цяплом увесь пакой.

— Затужалі Аграноўскага... Усе, разумееш, усе прунуць на грузкі — таму тое, таму гэтае, бяручы ад ячэйкі і канчаючы ЦК. Машина і тая патрабуе рэглямантацыі свае работы. А гэта-ж не машина. Гэтак у дамавіну ўвагнаць можна, а ня то што... Ня бойся на чысты вась не абвінавачвалі, а рабочыя-ж добра ведаюць яго. Ня было вась тае стрэмачкі, аб якую можна застраміцца, ня было за што зацяць рукі. А застрамілі-б рукі добра, каб абвінавачалі. Званкі... За званкі ўчапіліся. Каб хто сказаў — гультай, працаваць ня хоча... Уся справа ў тым, як кваліфікаваць тую ці іншую зьяву грамадзкага жыцця ці паводзін паасобнага чалавека. А кваліфікаваць трэба, ведаючы прычыны гэтае зьявы. Бо ня трымаючыся такога прыняцця, зведзеш зусім у процілеглы бок ад таго, куды трэба... Вось я гэтак і даю сваё заключэнне. А самому Аграноўскаму, прыватным парадкам, трэба парайць пайсьці на кантрольна-медыцынскую камісію. Хай на курорт пaeдзе, адпачне, а то гэтак на глебе *Nevrastenia gravis* недалёка і да паралюша.

Засланяючыся далонню ад яснага сонца, сакратар партколегіі сказаў:

— Старыя кадры згараюць на рабоце, мы яшчэ не навучыліся як сьлед берагчы іх. Мы ўмеем толькі нагружаць іх, толькі нагружаць... Нас некалі за гэта судзіць будзе патомства, як за разбазарваньне надзвычайна каштоўнае чалавечае энэргіі, энэргіі людзей, якія тварылі новую эпоху.



У дзьвярох супрацоўнік ледзь ня збыў з ног Расонскага...



РАДЫЁ

МІХАСЬ КАЛЬЧУГА

Нешта сэрца ўсьмешкаю радуе,
Нешта кветніць уздым маіх дум, —
Сёньня ў гуках вясёлкавых радыё
Дні сталёвай машынай гудуць.

Звонкі сьмех навакол мяне сьцелецца,
Шмат людзей — куды вокам ня кінь...
— Што за цуд? Нават сэрцу ня верыцца?! —
З нейкім дзівам пытае Максім.

— Гэта, дзядзька, Кастрычнік усьмешкаю
Вабіць новы жыцця перазвон.
Рушыў вёску сталёваю сьцешкаю
На спатканьне раскованых дзён...

— Гэта думкі вялікага Леніна
Уздываюць табе гэты цуд,
Вёска, вёска, ты сонцам усьпенена,
Ты руйнуеш мінулага бруд..

ПРОЛЕТАРСКІ АДКАЗ МІЖНАРОДНЫМ БАНДЫТАМ У СУТАНАХ

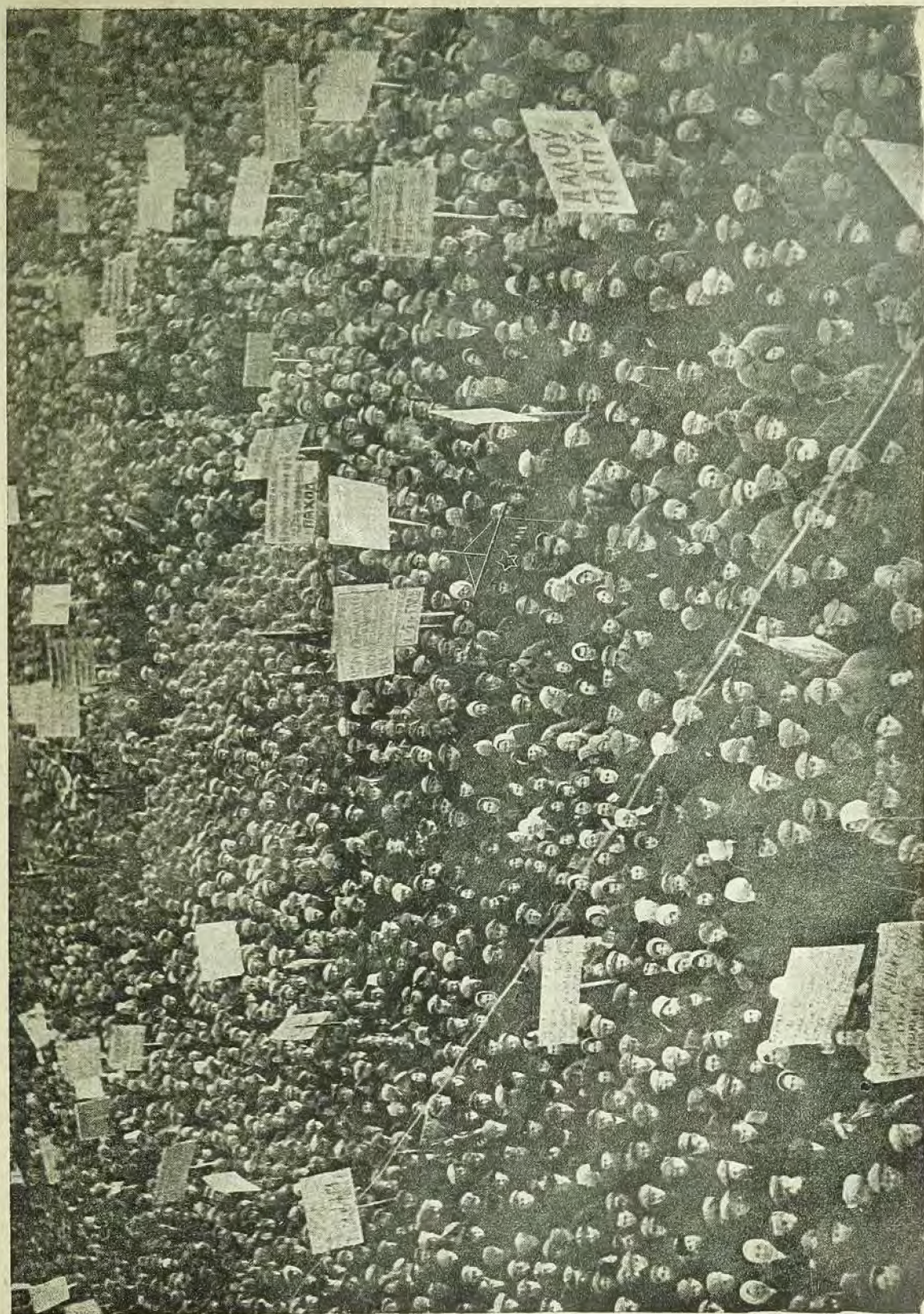


Фото Ул. СЕМЕНЯКІ

Прэч
папу
Рымскага!

ЗДАЛЕК МЫ ВІТАЕМ ВАС

(Ліст з Марсэлю)



UNION DES OUVRIERS RUSSES
du Midi de la France

CARTE PERSONNELLE N°

Membre effectif-adhérent

Adresse

Signature de l'adhérent

Signature du Secrétaire

Marseille, le 192

Членскі білет саюзу рускіх рабочых
у Францыі.

Доўгі і шырокі цягнецца нацыянальны бульвар ад самае Капаб'еры¹⁾ да кварталу Першага мая—рабочага кварталу партавога гораду паўднёвае Францыі—Марсэлю. А на гэтым нацыянальным бульвары пад нумарам 58 месціцца бістро²⁾ пана Крэзо—тоўстага Крэзо, бацькі шматлікае сям'і і вялікага ахвотніка да чырвонага, як кроў „пінара“³⁾.

Крэзо не камуністы і яго, вядома, нельга далучаць да прыцяляў Савецкага Саюзу. Крэзо—дробны французскі буржуа, усе жадобы якога ня ідуць далей за мары „заграбці монэту“, адбудаваць сабе ў будучым маленькі домік дзе-небудзь ля Альпійскіх гор і на старасці гадоў рэзаць купоны аблігацый, што назбіраны за годы карчмарскае профэсіі.

Але падатковы прэс моцна б'е цяпер па кішні пана Крэзо, шмат харошых стофранковых білетаў кожны год яму даводзіцца аддаваць фінінспектару. Таму от пан Крэзо ў опозыцыі, ён не здаволен урадам, дзе ўсю ўладу маюць буйныя грашовыя тузы, ён амаль „рэволюцыянер“.

Вось чаму ён досыць ахвотна здае сваю вялікую залю, што месціцца ў глыбіні карчмы, пад лешніскі куток, і на штотыднёвыя пасяджэнні „Саюзу звароту на радзіму“ і „Саюзу расійскіх рабочых паўднёвае Францыі“, хоць і ведае, што гэта „чырвоныя“, што гэта „бальшавікі“.

Урэшце, ёсць і другая прычына, што прымушае Крэзо здаваць сваё памяшканне „чырвоным расійцам“ гораду Марсэлю... Сто франкаў, што ён атрымлівае ад праўлення саюзу на месца, зусім ужо не такая маленькая сума, якую можна было-б пагрэбаць.

Але што гэта за „Саюз звароту на радзіму“ і „Саюз расійскіх рабочых паўднёвае Францыі“? Які політычны твар гэтых саюзаў, хто ўваходзіць у іх склад, якія мэты на тэрыторыі французскае рэспублікі яны перад сабою маюць?

Разгром белагвардзейскіх банд Урангеля і іншых царскіх генэралаў савецкімі чырвонымі войскамі выкінуў за межы Савецкага Саюзу ня толькі абшарнікаў, капіталістых, графаў, баронаў і вышэйшае афіцэрства. Сьледам за сваімі кіраўнікамі ў паніцы ад пераможнага наступу савецкіх войск, кінулася на пароходы і белагвардзейская „скацінка“—дробная інтэлігенцыя, сяляне, ніжэйшае афіцэрства, некаторы процант нават рабочых, часткова сілаю мобілізаваных у белагвардзейскія часцы, часткаю папаўшы туды па сваёй поўнай політычнай нялісьменнасці і неразуменню сутнасці здарэнняў, што адбываліся ў Савецкім Саюзе.

— Усе на пароходы!—крычалі белагвардзейцы ў Крыме і на Далёкім Усходзе сваёй арміі, што ў паніцы кацілася да мора.—Бальшавікі расстраляюць вас, яны ніводнага не пакінуць жывым!

Белагвардзейскі разлік быў прасты і зразумелы. Ім трэба было прывезці з сабою ў Еўропу як мага больш ашалелага людю, папершае, для таго, каб мець пад рукамі пакорную „ска-

цінку“ для будучых інтэрвенцый, а па-другое, яшчэ для таго, каб на гэтай масе ўцекачоў „спэкуляваць“ і выпрасіць сабе ў варожых да Савецкага Саюзу ўрадаў дапамогі, пазыкі, „цёплых мясцінак“.

Галіполійская катарга з яе расстрэламі і здыскамі, галодная адсідка ў розных лягерах, продаж ўцекачоў партыямі белагвардзейскімі генэраламі ў рабства капіталістам на кофэйныя плян-

тацы ў Бразілію—усё гэта шмат якіх з „скацінкі“ прымусіла падумацца, усё гэта шмат каму яскрава паказала ўсю агідную чорнасоценскую сутнасць белагвардзейскіх „правадыроў“, белагвардзейскай верхавінкі.

А пасля шмат каго з іх работа на фабрыках, заводах і пабудовах у Францыі, Нямецчыне і іншых краінах зблізіла радзюю эмігранцкую масу з рабочаю клясаю Захаду, прымусіла некаторую частку гэтае эміграцыі пераглядаць і свае адносіны да „барбараў-бальшавікоў“.

Сярод радавое белае эміграцыі пачаўся, таксама як і ўсюды ў наш час, процэс клясавага распастання. Пачалося вострае клясавое змаганьне. На бок Савецкага Саюзу сталі ўсе, што выпадкова папалі ў белыя арміі: беднякі-сяляне, сераднікі, рабочыя, вядомая частка рада-

На баку Куцэпава і да яго падрае, кулакі, гандляры.

Гадамі цягнуўся гэты процэс паступовага распастання... І толькі к 1925 году—году, калі Францыя прызнала Савецкі Саюз,—гэтае распастаньне белае эміграцыі на яе складаныя часткі выявілася канчаткова.

У Парыжы запрацавала савецкае паўпрэдства і генконсульства; у Парыжы пачала выдавацца штодзённая савецкая газета „Парижский Вестник“, якая ўпяршыню, пасля гэтых год харчавання толькі буржуазным ці белагвардзейскім друкам, расказала эмігрантам праўду пра Савецкі Саюз, пра яго дасягненні на фронце соцыялістычнага будаўніцтва, пра яго змаганьне, пра яго перамогі.

Савецкім урадам была абвешчана амністыя некаторай частцы белаэмігрантаў... Настала эпоха так званага „звароту“, эпоха звароту на радзіму.

Вось тады і арганізаваліся ў шэрагу французскіх гарадоў: у Парыжы, у Ліёне, у Марсэлі, у Ніцы і ў іншых мясцох „Саюзы звароту на радзіму“ і „Саюзы расійскіх рабочых“—арганізацыі, што стаяць цалкам на савецкай плянформе, арганізацыі, якія пачалі ўжо адчыненае змаганьне з белагвардзейшчынай.

У кароткім лісьце няма магчымасці апісаць вам пра ўсе этапы гэтага змаганьня, няма магчымасці расказаць пра парывы, яе часам вельмі драматычных эпізодаў. Асноўнаю задачай усіх гэтых саюзаў было змаганьне з белагвардзейцамі за добрае імя



Бюро юрыд. дапамогі „саюзу рускіх рабочых у Францыі“.



Сьпірыты ў саюзе з ілікамі шукаюць Куцэпава.

¹⁾ Капаб'ера—цэнтр Марсэля.

²⁾ Бістро—карчма.

³⁾ Пінар—чырвонае віно.

Савецкага Саюзу, за выкрыццё перад рабочаю масаю Захаду ўсяе хлусні і паклёпаў, што так шчыра распаўсюджваюць тут супроць рэспублікі працы абанкручаныя белагвардзейцы. Пасля—вывучэнне ў цесным коле сваіх членаў законаў савецкае краіны, вывучэнне пяцігодкі і савецкага побыту, падрыхтоўка саміх сябе да прадукцыйнае дзейнасці ў рэспубліцы працы.

Саюзамі арганізоўваюцца лекцыі, даклады, дыспуты... Саюзамі арганізоўваюцца кароткатэрміновыя курсы, дзе члены саюзу вывучаюць політ-грамату, вывучаюць рамяствы, спецыялізуюцца. Саюзы выступаюць у якасці абаронцаў сваіх членаў ад эксплуатацыі, яны даюць нарады, консультуюць, памагаюць беспрацоўным шукаць работы.

А па нядзелях (дні адпачынку ў Францыі) члены саюзаў збіраюцца ў сваіх левінскіх кутках, пяюць там савецкія песні, чытаюць савецкую літаратуру, працуюць над чарговым выданнем свае нацыянальнае газеты.

Членамі саюзаў могуць быць толькі тыя, хто цалкам прызнаў уладу саветаў, хто змагаецца ў той ці іншай сфэры за добрае імя СССР, за ўладу рабочых і сялян. Клясавыя ворагі савецкае ўлады—як пра іх даведаюцца—бязлітасна праганяюцца з гэтых саюзаў. З пункту гледжання афіцыйнага гэтага саюзы ў Францыі з'яўляюцца легальнымі. Дзе, вядома, буржуазная паліцыя рэспублікі вельмі коса глядзіць на нашу работу і толькі шукае нацэпкі, каб нас прыкрыць. У гэтым ім як мага памагаюць мясцовыя белагвардзейцы.

Французская паліцыя, зразумела, не абмяжоўваецца толькі плятонічнаю нежадобаю нашага змагання з белагвардзейшчынай. Наадварот, з дзейным удзелам белаэмігрантаў, яна ўсюды, дзе толькі можа, перашкаджае нашай рабоце, праследуе нас. Часопіс „Наш Саюз“ (друкаваны орган савецкіх грамадзкіх арганізацый у Францыі) зачыняецца паліцыяй і рэдактар яго высялаецца за межы рэспублікі; нашых актывістаў пазбаўляюць

работы, цюкуюць, арыштоўваюць, высялаюць... Нам, савецкім грамадзянам, не даюць абараняць добрае імя нашае краіны ў той час, калі, напрыклад, італьянскім фашыстам у межах французскае „дэмакратычнае“ рэспублікі даецца поўная воля дзейнасці.

Цяпер, у сувязі з тым, што таемна з'явіўся вораг савецкае ўлады, галіпольскі кат—царскі генэрал Куцепаў, пачаў і не ўзмацнілася.

Сакратар „Саюзу звароту на разліму“ тов. Блох арыштоўваецца на вуліцы ў Парыжы і праз некалькі гадзін пасля арышту, высялаецца з французскае рэспублікі. Бела-

гвардзейцы і паліцыя старання падрыхтоўваюць глебу, каб абвясцілі нашы арганізацыі незаконнымі.

Але мы—савецкія грамадзяне ў Францыі—ня трацім надзеі. Мы будзем працягваць тут, за мяжою, змаганне супроць ворагаў савецкае краіны, супроць белагвардзейцаў.

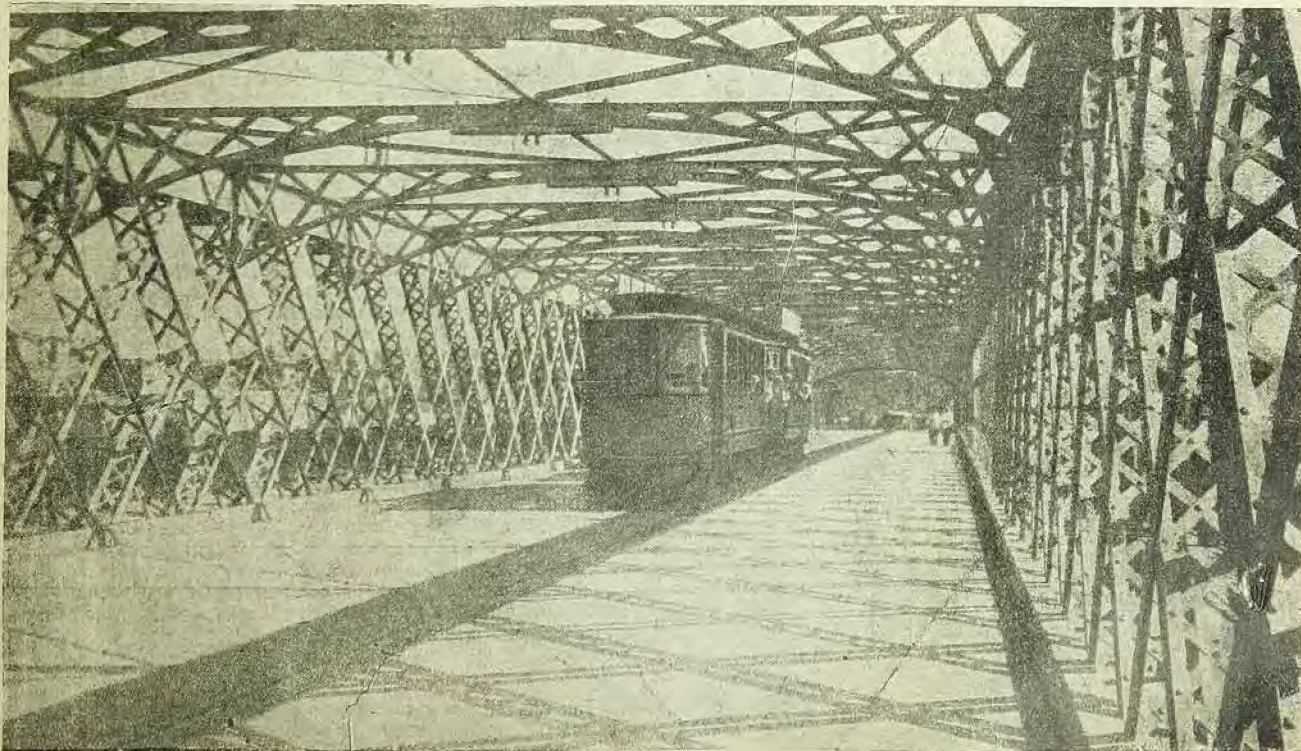
Здалёк мы вітаем вас!

І. Ш.



Левінскі куток саюзу рускіх рабочых у Марсэлі ў дзень святкавання 12 гадавіны Кастрычніцкае рэвалюцыі.

СТАЛІЦА КРАІНЫ САВЕТАЎ



Крымскі мост.

Фот.эпюд.

НА СОЦЫЯЛІСТЫЧНЫМ ШЛЯХУ...

ЯЎГЕН ЖУК

ДНЯПРО... Тут, каля мястэчка Ляды, ён не падобны на тую вузенькую вадзяную істужку, як у месцы свайго нараджэння—Смаленшчыне. Дзесяткі кілёметраў адлегласці зрабілі рэчышча яго шырокім, павялічылі ўзровень вадзі, зрабілі раку глыбокаю, бяздоннаю.

На левым беразе яго ў гэтым месцы, на 35 кілёметраў усяцяж ракі раскінуўся Ляднянск-Дубровенскі агра-індустрыяльны комбінат. З усходняга боку яго працякае рэчка Марэя, якая з'яўляецца прыроднай мяжою і аддзяляе агра-комбінат ад РСФСР.

Шырокі, прывольны Дняпро. Ён злучае агра-індустрыяльны комбінат з Савецкай Украінай і РСФСР. Чыгункі, якія праходзяць недалёка ад тэрыторыі агра-комбінату, звязваюць з цэнтральнымі гарадамі, пролетарскімі цэнтрамі Савецкага Саюзу. Усё гэта адчыняе перад Лядняншчынай вялікія перспектывы.

Тут глеба ўраджайная. Сярэдні ўраджай жыта ў існуючых савгасах і калгасах, за апошнія чатыры гады, 16—17 цэнтэраў (100 пуд.). Ураджай бульбы даходзяць да 1.200-2.000 пуд. з гектара.

Асабліва добра тут расце лён. Раней, ды зараз. Лядняншчына славілася добрагатунковым ільна-валакном. Апошнія гады 15% пасеву ільняе плошчы знаходзіцца пад культураю ільну.

У мінулыя гады Ляднянскі раён па культуры ільну займаў адно з самых вядзеных месц на Беларусі. Штогодна з мястэчка Ляды вывозілася 500 вагонаў ільна-валакна. Гадавы зварот аднаго толькі мястэчка па вывазу сыравіны, разам з зарпнёвымі культурамі, быў роўны 10 мільёнам рублёў.

Даходы былі вялікія. Але хто карыстаўся гэтымі даходамі? Хто, экспloatуючы рабочую сілу, нажываў капіталы, смачна еў, піў ды гуляў?

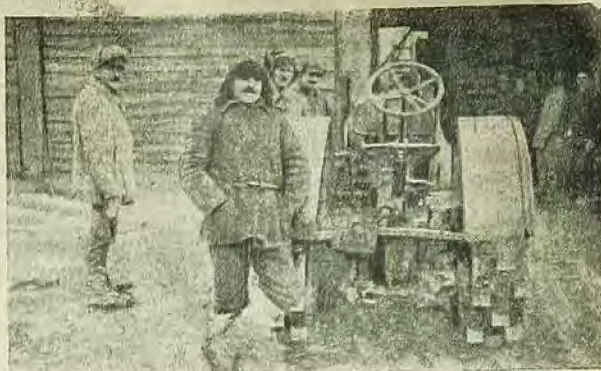
Займаліся культурнай апрацоўкай ільну ў мінулым, галоўным чынам, малазямельныя сялянскія гаспадаркі. Яны арандавалі зямлю ў абшарніка, засявалі яе ільном, апрацоўвалі, палівалі сваім потам. Арендная плата за морт зямельнае плошчы (1,25 гект.) была 100—125 рублёў на год.

Адны працавалі, другія спажывалі. Нажываў капіталы абшарнік ад арэнднай платы, нажывалі мільёны купцы-вэпманы. Іх у Лядах было шмат. Купцы „первой гильдии“ прымалі ільна-валакно, адпраўлялі ў гарады, на фабрыкі і заводы, экспартавалі за граніцу.

Здабыты чужым потам і крывёю мільёны знаходзілі месца для прыстасавання, для асалоды.



Абагулені інвентар колгаснікаў.



...Пройдуць сталёвыя коні і зруйнуюць спрадвечныя межы.

У гандлярскім мястэчку Ляды ў мінулым шырока працвідала простытуцыя. Цяжкія эканамічныя ўмовы жыцця прымусалі шукаць сродкаў для існавання, прымусалі прадаваць сваё цела для асалоды другім. Зьвінелі кілішкі, шумела шампанскае, і пад гукі музыкі весела праводзілі час вэпманы ды абшарнікі. Так расхаваліся здабытыя экспloatацыйныя капіталы.



Сёння ўжо закладзены першыя цагліны.

Так было, але так няма. Засталіся толькі ўспаміны аб праклятым мінулым.

Сёння Лядняншчына ўзышла на новы соцыялістычны шлях. Яшчэ ў 1919 годзе ў раёне было арганізавана 10 калектывных гаспадарак, з якіх дзве—на надзельных сялянскіх землях бядняцка-серадняцкіх гаспадарак, а астатнія ў былых маентках.

Гэта быў пачатак. Ураджайная глеба, значны процант якое занята пад культураю ільну, пастаноўка на высокую ступень жывелагадоўлі, дзе мясцовая рагатая жывёла палешана да швэдзкай сэмтальскай і галандэрскай парод, спрыяючыя прыродныя і географічныя

умовы высунулі задачу аб пераводзе раёну з аграрнага, у агра-індустрыяльны.

І агра-індустрыяльны комбінат, які займае плошчу ў 83 тысячы гектараў, у які зараз ужо ўваходзіць каля 7 тысяч паасобных бядняцка-серадняцкіх гаспадарак (на тэрыторыі ўсяго агра-комбінату налічваецца 8.297 двароў), мае ільнаводна-малочны ўхіл. У колгасы пайшлі вёскі, пасёлкі, хутары; у колгас пайшоў батрак, бядняк, а за ім і сярдняк.

На працягу бліжэйшых гадоў, замест гэтых хутароў, дробных пасёлкаў, у старых хатах, у якіх гараць газы, вырастуць новыя дамы і электрычная энэргія. Асінбуду, які ад Паўночна-Заходняй мяжы раёну знаходзіцца на адлегласці 8—10 кілёметраў, асвятляць дамы колгаснікаў.

Тут вырастуць ільна-апрацоўваючыя заводы, тут будуць пабудаваны прадпрыемствы па апрацоўцы малака; тут на гэтых вялізарнейшых абшарах зямлі пройдуць сталёвыя коні і зруйнуюць спрадвечныя межы.

Усяго на будаўніцтва на працягу цэлага раду гадоў мяркуюцца затраціць 68.147.354 рублёў.

У склад агра-індустрыяльнага комбінату ўваходзіць ня толькі адзін Ляднянскі раён, 6 сельсаветаў Дубровенскага раёну, 1 сельсавет цалкам і частка двух другіх сельсаветаў Горыцкага раёну, якія блізка падыходзяць па сваіх глебавых умовах да Ляднянскага, таксама складаюць частку агра-комбінату.

Зараз у агра-індустрыяльным комбінате абагулена ўжо ўсё насенне. Сабрана 149.448 пудоў. Да 20 лютага было абагулена 43 процанты інвентару колгаснікаў.

Так працоўныя масы Лядняншчыны пад кіраўніцтвам камуністычнай партыі ўзышлі на соцыялістычны шлях перабудовы сельскай гаспадаркі. Пройдуць гады, вырастуць новыя соцыялістычныя фабрыкі па апрацоўцы ільну і малака.

Разьбітая легенда

Нарыс А. ВАЛЬДЭМАРАВА

Ціхі змрок касцёла, царквы... Строгія лікі „святых“. Гараць лампады каля абразоў. Сповідзь „Адпущэнне грахоў“ агулам і ў раздроб.

А на срэбную талерку, што стаіць тут-жа на левай руцэ ксяндза ці папа, скуплюцца грошы: медзякі, срэбра, паперкі.

— Грэшан, бацюшка, ой грэшан.—шэпча ў рэлігійным экстазе споведнік. — Віно піў, багухульстваваў, абедні напедаваў не заўсёды...

— А сын што—таксама ўсё антыхрысціянскія гурткі наведвае?—строга пытаецца служка божы.—Усё таксама супроць цара-бацюшкі ідзе? Усё кажы, чуюш, стары. Ад бога нічога не хавай.

І стары, асьлеплены сваёю нераю, гаворыць... называе імёны, кажэ, дзе былі сходкі. Чаго яму бацюша? У бацюшкі-ж, як на дузе—усё гаварыць можна. Сповідзь—святая таямніца. Ніхто апроч бога і гэтага божлага служка ніколі ня ведае, што гаварыў на споведзі бацюшка.

А праз пару дзён у бацькаву хату прыходзяць жандары, забіраюць сына, абшукваюць. Сына садзяць у аўтамабіль, некуды вязуць. Пасля—суд, далёкі Сібір. Іншы раз шыбельніца ў цёмную ноч на астражным двары.

І ня ведае стары, хто даказаў на яго сына, хто раскажаў жандарам... А „служба божы“ ў змроку царквы ўсё „спывае“ і новыя ахвяры праз папоў і ксяндзоў пападаюцца ў лапы жандараў, жанарскае ўправы.

Так было ў Расіі да Кастрычніскае рэвалюцыі.

Так робіцца цяпер у тых краінах, дзе яшчэ пануе ўлада капіталу.

...Тысячу агнёў зьзяе царква. Сялявае хор, або ўрачышта, там недзе на версе, іграе валісьцывенныя мелодыі арганісты на сваім аргане. Пахкім туманам сыцеліцца фіміям для саборных скляпеньняў. І ўпарта, настойліва гудуць званы на званіцах.

— Хрыстос уваскрос. — апавяшчае апрапуганы ў парчу і рызы ксяндз, поп, біскуп.—Ён пацярпеў за грахі сьвету, ён загадаў вам любіць ворагаў ваших... На калені, праваслаўныя. На калені, католікі!

І падае на калені асьлеплены топкаю рэлігійнаю прапагандаю гурт веравальнікаў.

— „Хрыстос уваскрос!“ Ён загадаў вам здавальняцца малым, не зайздросціць, не змагацца за сваю лепшую будучыню тут, на зямлі. Ён загадаў любіць ворагаў сваіх: капіталістых і банкіраў, абшарнікаў і фабрыкантаў. Ня трэба рэвалюцыі, ня трэба дыктатуры пролетарыяту.

Узнагарода чакае заэксплеатаванага рабочага і селяніна ў „царстве нябесным“.

Вось яна клясавая, варожая для працоўных сутнасьць усіх рэлігій, усіх без выключэньня рэлігійных аб'яднаньняў і арганізацый.

А між тым Хрыста які паводле запэўненьняў царкоўнікаў

радзіўся ў Віфліеме ад „непарочнае дзева“ і ад „духа сьвятога“, які быў расьпяты на крыжы, які ўваскрос і „сьмерцю сваёю сьмерць перамог“, гэтага хрыста, як асобнае гістарычнае асобы ніколі ня было. Ніводзім гісторык ні словам не ўпамінае пра яго. Эвангелье-ж, на якім грунтуецца царква—гэтае „эвангелье“ зусім не зьяўляецца неабвержаным доказам існаваньня хрыста. Ёсьць яшчэ цэлы шэраг іншых строга-навуковых доказаў, якія з неаб'яргальнаю яснасьцю кажуць, што хрыстос ніколі не нараджаўся, не паміраў, а значыць—і не ўваскрасаў... Што ўся гісторыя яго жыцьця гэта толькі міт, толькі прыдуманая легенда, каб ашукваць працоўныя масы.

І нават легенда гэта ня была нечым новым, што мела-б пад сабою хоць які-такі гістарычны факт. Міт пра хрыста слова ў слова сысьсаны лапамі з так званых „паганскіх“ мітаў, апісваюць жыцьцё і сьмерць дахрысьціянскіх багоў і герояў. Таксама як нараджаўся, царпеў, паміраў і ўваскрасаў з мёртвых хрыстос—нараджаўся, царпеў, паміраў і ўваскрасаў і іншыя богі старажытнасьці: Будда, Алоніс, Азірыс і ўсялякія іншыя. Іх таксама нараджалі на сьвет „непарочная дзева“, яны таксама паміраў „за грахі сусьвету“ і сваім уваскрэсьненьнем „перамагалі сьмерць“.

Міт пра нараджэньне, царпэньне, сьмерць і ўваскрэсьненьне багоў—вельмі стары міт. Ён сымбалізуе сабою бесперапынную зьмену пары году, бесперапыннасьць нараджэньня і знішчэньня ўсяго, што існуе.

Селянін кідае, як-бы хавае ў зямлю зерня. Гэтае зерне дае плод—значыць зерне як-бы ўваскрэсае да новага жыцьця. Пасля яго зноў „памірае“ ад касі ці сярпа. Памірае на тое, каб у выглядзе хлеба даваў людзям жыцьцё. Тое самае робіцца і са зьменаю пары году, дня і ночы. Зіма зьмяняецца вясною і летам—прырода ўваскрэсае. Пасля зноў настае восень і зіма—сьмерць, на тое, каб зноў праз пару месяцаў аднавіцца да новага жыцьця.

Так, наглядаючы за бесперапынным колаваротам у прыродзе, чалавек яшчэ дахрысьціянскае эры зрабіў міт пра бога, што церпіць і ўваскрэсае. А папы праваслаўныя, ксяндзы каталікі, сэктанікі „благавеснікі“ і іншыя служакі рэлігійных культаў толькі скарысталі гэты міт, каб зацямніць голавы працоўных, каб палегчыць капіталістам эксплеатацыю рабочых і сялян.

Рэлігіі ў аснове сваёй рэакцыйныя. Служакі ўсіх рэлігійных культаў—папы, ксяндзы, рабіны, сэктанікі „благавеснікі“ заўсёды зьяўляліся і зьяўляюцца цяпер вернымі слугамі капіталу. Іхныя інтарэсы, як політычныя,



У версе: Чырвоны сыяг над быўшай чыгуначнай царквою ў Менску (цяпер—клуб чыгуначнікаў. У нізе: антырэлігійны плакат на выстаўцы рабочых-фотографу ў Бэрліне. На плякае надпіс зьверху—вытрымка з славутае прамовы папа Шэплетра „ўваткнуць штых у цела ворага—багаўгодная справа“. Унізе—„Царква—гэта мір“.

так і економічныя такія самыя, як і інтарэсы абшарнікаў, фабрыкаў, кулакоў. Ды гэта і зусім зразумела. Рэлігіі ўсіх масьцей і адценьняў прапаведваюць пакорнасьць, скруху, цяпеньне, любоў да ворагаў.

— Здавальняйся малым,—кажуць „божыі служакі“, — і ты атрымаеш узагароду ў „царстве нябесным“. Не зайдросьці багатым, бо не ў багатыстве шчасьце. Царні, маліся, любі сваіх ворагаў...

Каму патрэбна, каму на карысьць такая пропаганда? Капіталістам, зразумела. Ім гэта і на руку, каб рабочы „любіў ворагаў сваіх“, каб ён быў цяплым і паслушным, каб ён не зайдросьці іхнаму багачству, каб ён замест рэвалюцыі, замест нізрынучыя ўлады капіталу думаў-бы толькі пра „царства нябеснае“.

І капіталістыя шчодр аплочваюць „працу“ сваіх верных служак-царкоўнікаў. Напрыклад, у Англіі архібіскуп кентэрбэрыіскі „зарабляе“ 300 фунтаў стэрлінгаў, гэта на нашы грошы 3.000 залатых рублёў у тыдзень; біскуп лёнданскі 2.000 рублёў у тыдзень і біскуп вэнгерскі 1.300 руб. у тыдзень; біскуп Пётэрбурга 1.140 руб. у тыдзень і біскуп салюсбэрыіскі 1.000 руб. у тыдзень. І гэта ня лічачы колёняльных прыбыткаў, якія даюць гэтым князём царквы і землі масіткаў, фабрыкі і заводы. Ня горш капіталістымі аплочваюцца і „праца“ сваіх царкоўных агентаў і ў іншых краінах капіталу: па Францыі, Амэрыцы, Італіі. Ня горш, калі ня лепш аплочваліся ў свой час расійскім царом і нашы „бацькаўшчынікі“ князі царквы—розныя мітрапаліты Антоніі, Эўлогіі, Ладзімеры і Ціханы.

Адсюль зусім зразумела, чаму ўсе гэтыя царкоўнікі, у тым ліку і сэктанскія „благавеснікі“, так моцна звязаны з капіталізмам. Адсюль зусім зразумела, чаму яны з такою зьявічваю ненавісьцю глядзяць на рэвалюцыю—на пролетарскую рэвалюцыю.

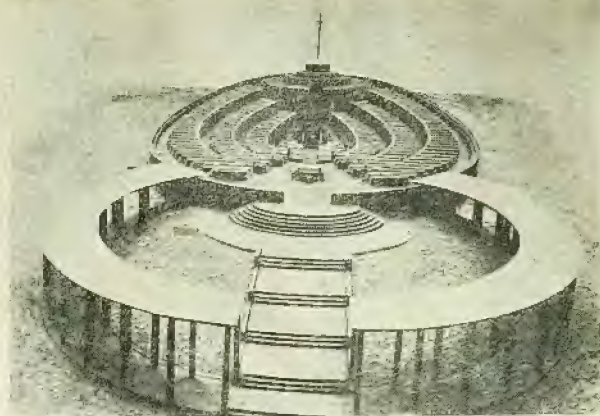
Пролетарыату не патрэбен рэлігійны дурман, рэлігійнае шахрайства. Сьмела, сваёю ўласнаю рукою будзе ён новае жыцьцё, не спадзяючыся ні на „госпада-бога“, ні на архангелаў яго. Пролетарыату няма ніякае ракубы аплочваць „працу“ служак-царкоўных культаў, карміць яўных і няпрымых сваіх ворагаў.

Законам адлучэньня царквы ад дзяржавы пролетарская рэвалюцыя адабрала ў царкоўнікаў усе прыбыткі, пазбавіла іх магчымасьці жыць і асалоджвацца жыцьцём за лік дзяржавы і гэтага ні папы, ні ксяндзы, ні рабыні забыць ніколі ня могуць.

Мы ня будзем доўга спыняцца на дзейнасьці духоўніцтва, ні ў дні Кастрычніскае рэвалюцыі, ні ў гады грамадзянскае вайны, ні ў эпоху новае экономічнае політыкі. Гэтыя адносіны—яўна варожыя, усім ўжо даўно добра вядомыя. У грамадзянскую вайну папы і іншыя царкоўнікі былі ў шэрагах белых, займаліся шпіёнствам. У эпоху соцыялістычнага будаўніцтва яны таксама ўсяляк стараюцца перашкаджаць гэтаму соцыялістычнаму будаўніцтву: агітуюць супроць калектывізацыі і коопэраваньня бядняцка-серадняцкага сялянства, спрабуюць зрываць хлебазагатоўкі, зямляўпарадкаваньне. Іншы раз займаюцца адкрытым шпіёнажам на карысьць нашых клясавых ворагаў—капіталістых Захаду, як гэта было з баптыскаю шайкаю, арыштаванай у Менску або з некалькімі ксяндзамі, арыштаванымі на Украіне.



Галоўны раён Лёндану Гэрт выступае з сваёй антысавецкай прамовай, якой ён далучыўся да „крыжовага паходу“ міжнароднае папоўшчыны супроць СССР.



Замежныя буржуа будуць новыя царквы для абдурачваньня працоўных. На малюнку: модель унутранага выгляду новае царквы, калі зьняць з яе купал. Царква ўся са сталі і шкла.

Словам царкоўнікі намагаюцца з усіх сіл, каб перашкодзіць выкаваньню намі ў тэрмін пляну валькіх работ, каб сарваць будаўніцтва соцыялізму, каб падрыхтаваць, па магчымасьці, грунт да капіталістычнае рэстаўрацыі.

Наша рашучае наступленьне на рэшткі капіталізму ў краіне, ліквідацыя кулацтва як клясы, бурны рост колгасаў прыводзіць да ярасьці нашых клясавых ворагаў у сутанах і падрыхтоўках.

У апошні час наглядаецца актывізацыя папоўскае агітацыі ў сёлах супроць калектывізацыі, супроць уступленьня бяднякоў і сярэднякоў у колгасы. Папы разам з кулакамі распушчаюць сярод сьмянага яшчэ сялянства самыя брыдкія чуткі пра тое, што, моў, у колгасах і жонкі будуць агульняць, што колгаснікі „штампуюць“ і, што „гаспод-бог“ на „тым сьвеце“ жорстка пакарае веравальніка, калі ён асьмеліцца запісацца ў калектыв—увайсьці ў „савет нечасьцівых“.

Клясавы вораг—царкоўнік і кулак—добра ведае, ясна бачыць, што перамога соцыялістычнага сэктару на вёсцы забясьпечана, што ліквідацыя кулацтва як клясы разбурыць усе іхныя надзеі на аднаўленьне капіталізму ў Савецкім Саюзе.

Вось чаму цяпер поп, ксяндз і кулак ідуць „ва-банк“, вась чаму яны цяпер пушчаюць у ход усе сродкі—аж да падпалу колгасаў, аж да забойства вясковых грамадчыкаў, для таго, каб хоць на крыху затрымаць бурны рост калектывізацыі вясковае гаспадаркі, каб хоць на крыху затрымаць там, дзе толькі магчыма, будаўніцтва соцыялізму ў рэспубліцы працы.

— А можа,—мараць шханыя яны,—нам на дапамогу прыдуць нашы браты, што на той бок мяжы. А можа... хутка настане інтэрвенцыя, настане „крыжовы паход“ капіталістычных дзяржаў супроць рэспублікі рабочых і сялян.

У сувязі з нашым рашучым наступленьнем на рэшткі капіталізму ў краіне, у сувязі з бурным ростам бязбожжа ў сялянскіх масах і ростам калектывізму ў вясковай гаспадарцы—вельмі занепакоіліся і мракабесы на той бок межавых слупоў.

— Паход на веры,—крычаць нашы ворагі там.—У чыронай Расіі прасьледуюцца духоўніцтва, іх расстрэльваюць, або саджаюць у вастрогі, у Салаўкі... Трэба наступаць са зброяю ў руках супроць гэтага бязбожжыцтва, трэба раз і на заўсёды скончыць з Савецкай „прапагандай“.

Так піша „свядцейшы намесьнік апостала Пятра на зямлі“ папа Рымскі ў сваёй адозьве да веравальнікаў усяго сьвету. Так моляць ангельскія і іншыя архібіскупы на антысавецкіх мітынгах у Парыжы, у Лёндане і ў іншых буйных і дробных гарадох капіталістычнае Эўропы і капіталістычнае Амэрыкі.

„Крыжовы паход“ супроць СССР абвешчаюць яны. Падрыхтоўкаю нападу на першую ў сьвеце рэспубліку працы кіруюць яны.

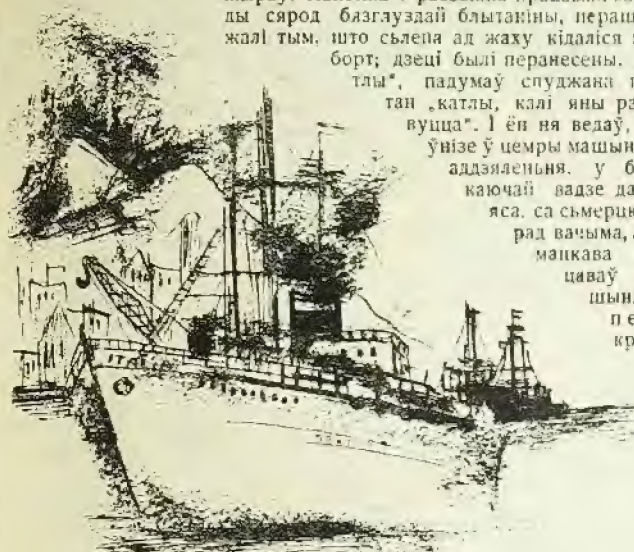
Чым-жа растлумачыць гэты, што распачаўся менавіта цяпер, зьявіны вой замежных мракабесаў?

Ніякіх-жа „ганеньняў“, ніякіх „масавых расстрэлаў“ духоўніцтва ў нас няма і ніколі ня было. Гэта сьцьвердзілі нават у сваёй гутарцы з прадстаўнікамі замежнае прэсы краўнікі

Машыністы паводзіў плячыма. Цяпер за позна да зямлі, як толькі машына спыніцца, спыняць работу і помпы. За пяць хвілін карабель зашыецца і найменш палова людзей патоне... „Ехань да зямлі,“ разважаў першы матрос, „дзе? Берагі за крутыя! Не застаецца нічога іншага, як дасягнуць гораду, там мы будзем мець дапамогу...“ Агонь згас з лёгкім шыпеннем. Машыністы і качагэр работалі не на жыццё, а на смерць. „Пракладзі чэрап“, дзяліся яны, „дзяля яго даводзіцца падахваць“. Уверсе грала музыка, смяяліся людзі. Наругаючыся, скаліў зубы пазалочаны мёртвы чэрап...

Вось і горад. Сірэна выла, доўга і спуджана—эмоўна—вызноў. Пара караблёў знаходзілася пад парай, каманда і капітаны недаўменна глядзелі: „Што з Італіяй?“ Д'ябальскі сядзіць глыбока. Карабель прычаліў, перакінулі мосьцік. Тады—захлёбваньне—штуршок прабег па тулаву карабля—крык: „Карабель тоне!“ Жак ахапіў пасажыраў, яны кінуліся да выйсця. Карабель усё больш нахіляўся. Людзі кідаліся праз борт,—крыкі,—паніка. Чаўны адплывалі ад берагу, каб ратаваць тых, што плавалі. Два караблі знаходзіліся абалал і перасаджвалі да сябе пасажыраў. Пакойна і разважна працавалі каманды сярод базгаздаў блытаніны, перашкаджалі тым, што сьлепа ад жаху кідаліся праз борт; дзеці былі перанесены. „Катлы“, падумаў спуджана капітан „катлы, калі яны разарвуцца“. І ён ня ведаў, што ўнізе ў цемры машыннага аддзяленьня, у булькаючай вадзе да по-

яса, са смерцю перад вачыма, ліхаманкава працаваў машыністы, перакруціў



Сірэна загула, карабель адплыву...

падважнік, адкрыў кляпан і крант. Ён змог толькі дасягнуць лесвіцы. Апошнім прыгнуў ён на зямлю. Гудзячае лікаваньне віншавала яго, героя дня.

Праз шумлівы натоўп незаметкі прынесьлі да сабору пакрытую скрыню. Нехта павёў двух дзяцей, што ўголас плакалі: матка толькі што была выцягнута. Паездка капітала чатыры ахвяры.

На другі дзень зьявіліся газеты з вялікімі надпісамі: „Італія“ патанула. Галава выратавана; над гэтым зусім дробна і няпрыкметна: 4 ахвяры.

Машыністы і матрос трапілі адзін на аднаго перад кацелярыяй карабельнай кампаніі ў той час, як яны ішлі на допыт. „Пабач“,—сказаў машыністы і махнуў газэтай,—„толькі і прысигаюцца пра нявіноўнасьць сьвятой царквы ў няшчасці і шло слова пра ўсю бяссэнсую!“ Ён наляпаў па плячы: „Дай мне перы, сябра, яны патрэбны адзін аднаму!“ Але той застаўся пры сваім: „Пачакай яшчэ! Як гэта будзе ў Расіі?“

Месцамі пазней утварыўся конкордат; шлюб паміж фашызмам і царквой зрабіўся легальным.

Дакладна праз тры гады пасьля няшчасця, у лютым 1930 году, аднойчы ўвечары зьявіліся абодва прыхісткі дамоу.

„Чытай“,—раптам сказаў машыністы „узмоцнена антырэлігійная пропаганда ў савецкай Расіі“. У Расіі на працягу апошніх трох месяцаў закрылі 900 царкваў і 200 кляштораў!“ „Бачыш ты цяпер?“—запытаўся машыністы. Матрос працягнуў яму руку: „Да, я бачу“.



Бачыш ты цяпер,—запытаўся машыністы.

Пераклад з нямецкай мовы А. Б.

РЭКОНСТРУКЦЫЯ НАСТРОЯЎ

Поэта хвалюе яго колёрыт
І кожны нясьмелы крок...

Вечар.
Савецкая.
Мігаюць ліхтары,
Дакучліва—нібы знарок.
І кожнае вуліцы перакрыж
Запоўніў радыё-хрып:

— Пляны...
Дагнаць...
Перагнаць...
Перакрыць...

На 10,
На 20,
На 33.
Іду,
Перазвону трамвайных звяноў,
Фізматаўцу нат ня зьлічыць.

Кепак,
Пастэркаў,
Капляюшоў.

Манто,
Паліто—
Не пералічыць.

Дзевяць,
Пачаўся абыватальскі старт;
Ах Жоржыкі,
Коржыкі—
Ах!!

Сухі вуграваты
Спэц-рызыконт
Паніку наводзіць

І страх.
— „Чулі????
На вуха,
Нікому ні-ні;

Магза,
Крупы,
Малако...

Продаюць у краме—
„НСВЫЯ АГНІ“

Пудру „Коці“
І ковэркот.
Чулі???

У Сталіна новы ўхіл.

Рыкаў зусім акрэп,
Прасьцілі Бухарыну
Старыя грахі

І нанава аб'явілі—
НЭП.

Гэта, вядома,
Зусім нішто.
Лёзунг іх будзе біт...“

Буліца,
Трамвай,
Крыклівы аўто,
Снапамі праменьні
З ліхтаровых арбіт.

Іду,
А ў душы—поэтычны бунт
Да нэрва ўсхваляван і рад.
Я сёньня-ж ўступаю
У вялікую барацьбу,
У шэрагі ударных брыгад.

І чую,
Заводы вядуць пераклік.
А голас іх—звонкі металы:

— Трактары.
Комбайны,
Аўтобусы—зямлі,

Медзь,
Жалеза
І сталь.

— Пляны,
Дагнаць...
Перагнаць...

Перакрыць...
Перакрыць...
Новых заводаў строй...

У гарачым спабарніцтве
Краіна бурліць,
Ўступішы ў рашучы бой.

І сам я ўключаю—
У сугучнасьць тэм
Энергіі бунтоўны рух.

І сам я ўключаю
Пявучасьць поэм
У вялікі спабарніцкі круг.

І сам я кажу:
— Абыватальскі гвалт,
Будзе на голаву біт...

12 гадзін,
№ 1 трамвай
Снапамі праменьні
З ліхтаровых арбіт.

М. ХВЕДАРОВІЧ

ЦЕНЬ ХВЕДЗІ БАКУНА НАРЫС СЯРГЕЯ ЗНАЁМАГА

Выйдзе, бывала, Хведзя Бакун з кічкам у руках, у белай кашулі, стане на ўзгорку ды любуецца, гледзячы на хваляванне каласістага жыта, што ўзрастае дзякуючы чужому поту—працы парабкоў.

...Так вось тут, на гэтым месцы, так нядаўна былі палеткі, багатыя палеткі барысаўскага мешчаніна Бакуна. Добра жылося Бакуну. Усяго хапала. „Смт і п'ян і нос у табацы“—так казалі пра Бакуна барысаўцы.

Але Кастрычнік у структуры гаспадаркі Бакуна зрабіў невялічкія змены. Зусім невялічкія. Бакуна аслабнілі ад зямлі. І больш нічога. Праўда, Бакун быў незадаволены. Бакун пісаў скаргі. Пагражаў савецкай уладзе прыходам „сваіх“, але нічога не атрымалася. Не дачакаўся Бакун „сваіх“, п'юнуў і пайшоў на той свет, туды, дзе сабралася ўжо ўся трухлявая Расійская імперыя...

А новыя дні прынеслі новую вялікую радасць. Новыя надбавкі імэт, размах творчай энергіі працоўных. З уздымам пачынае вялікім, у поце, пад сьпекай маёвага сонца распачыналіся на бакуновым полі работы... Гэта было ў 1924 г.

З'явіліся напружаныя пілы, бамкалі цэглы-красуні, шушукалі-гаварылі кіркі з цэмантам, рыдлёўкі рэзалі каналы для падмуркаў.

Моцна грукалі жалезныя малаткі, апускаючыся на грудзі каменняў, сыпаліся белыя, чыстыя, пахучыя стружкі з хвёвх смалістых бяровеньняў. Праца ішла шпарка. Раслі сьценны новыя савецкія дамоў. Рос першы ў Беларусі рабочы пасёлак. І ён вырас. А разам з ім вырасла новая вуліца—Комунальная, абпала якой стаяць новыя дамы. Усіх дамоў у рабочым пасёлку—30. Але-ж гэта яшчэ ня ўсе. Гэта толькі пятая частка таго, што маркуецца тут пабудавань.

У пакоях бухгалтара Н. нястрыманая духата. Павебра настолькі сьціснута, што, здаецца, вось-вось ад яго напору шыбы з вакон высыпаліся. Байца бухгалтар вокны адчыніў. Бо можа прастыць...

— Баюся, таварыш, прастуды, дужа баюся,—кажа ён мне, запрашаючы піць гарбату, такі сьмешны і сухі, нібыта Наркам-земаўскі абжэнік.

Мне дужа хацелася праціска па пакой, але гэта было немагчыма зрабіць. Нават ступіць было трудна, бо настаўленая мэбля займала амаль увесь пакой. Дзеве канапкі, дзевяць „венскіх“, стол добры, дзеве этажэркі, два невялікіх столікі з рознымі прыладамі, шафа, люстэрка вялізны, насыценны гадзіннік ды шмат чаго іншага. А на сьценах пыл, па кутках жыва павукі снуюць свае кросны, мухі павольна рухаюцца па столі.

Убачыўшы ўсё гэта, я быў здзіўлены. Адкуль гэта ўсё? Адкуль гэта мэбля, што сьціснула жывых людзей у вабігні цясноты, броду і духаты, што прымушае гэтых людзей прыжыць кожную хвіліну за кожную шырачку. Адкуль гэты самавар бліскучы і шклянкі надзвычайна прыгожыя?

— Адкуль гэта ўсё ў вас?—пытаюся я.—Атрымаеце вы ня дужа вялікую пэнсію—150 руб. на месяц. І потым—навошта вам усё гэта?

Ад здзіўлення бухгалтар перарабіўся ў вялікі пыталынік і, паставіўшы шклянку на стол, адказаў:

— Аканіўшы я нядаўна, да жанішчы жыў дзе і як папала. Ня піў, ня гуляў. грошы зьбіраў і ўсё для таго, каб хоць вось цяпер пажыць так, як жывуць „прыстойныя людзі“. Есці з жонкай мы шмат ня любім, па шклянцы гарбаты вып'ем. ды гатэем увесь дзень. Да ўсяго гэтага дзеве дзяўчыны кватаруюць у мяне, ад іх яшчэ на месяц прыпадае рублёў 25. Часам звыштэрмінова працую за дазволам шанюнага дырэктара, вось так адно да другога, а пад канец глядзіш і зьбяраеш сотні.

За сьцяной хтосьці стукнуў дзвярыма.

— Мабыць, Астас зьвярнуўся—прамовіў бухгалтар,—мусіць вы да яго пажадаеце зайсці, пагутарыць і паглядзець, як жыве наш пролетары.

З радасцю выйшаў я на вуліцу. З радасцю пакінуў мяшчанскае гняздо—турму для здаровага чалавека. А на двары было так добра. Сыпаўся белы, мяккі сьняжок, а зноўбарысаўскіх прадпрыемстваў даносілася рытмічная гутарка мотораў і звонкі посьвіст піл-шчыракаў.

Астаповіч працуе на „Чырвонай Бярэзіне“ ўжо 20 год. Тры гады, як у яго памерла жонка. Тры гады, як ён жыве ў рабочым пасёлку. Пакой Астаповіча шмат чым адрозніваецца ад сваім абсталяваньні ад пакояў суседа-бухгалтара. Белыя папэрай, а каля нізку газэтамі абклеены сьцены. Падлога падмечена. У вакне фортка адчынена. Чыста. Балдэра. І лёгка дыхаецца. Тры простых табурэткі, стол. На сьценах партрэты: Ленін, Сталін, Маркс.

За сталом сядзіць невялічкі хлопчык і пільна на белай папэры рысуе геаметрычныя фігуры. Сачу вачыма за Астаповічам. Ён штосьці ўглядаецца ў партрэты і раптам пытаецца ў хлопчыка-сына:

— Моця, што гэта, сынку, нешта Сталін памаладзеў? Партрэт аж блішчыць.

— А няўжо вы, татка, дагэтуль не заўважылі? Гэта-ж я нашага Вісарыёныча, у гонар яго п'янідзесьцігоддзя, чысьцеенька выцер, а то ён быў крыху закурэўся пылам.

Заніўшыся гутаркай з сынам, Астаповіч зусім забыўся на мяне. І калі, адварнуўшыся, убачыў, што я стаю, хуценька запрасіў.

— Сядайце, таварыш. Зараз я пастаўлю самавар... Моцка, зьбегай у 49-ую краму за кілбасой...

Хлопчык выбег з хаты. а Астаповіч, настаўляючы самавар, вёў са мной гутарку:

— Бачыце, таварыш, як мы жывем у нашым пасёлку. Кепска, нават дужа кепска. Парабілі вось гэтыя асобныя хаты, далі кожнаму па два пакоі з кухняй і жыў і хочаш. Моі сусед, дык яму што, з двух пакояў зрабіў тры, кватарантаў пусціў ды лупіць з бедных дзяўчат грошы, пакуль у сьценгазце не прадзёрнуць!

— Я нека не магу толкам разабрацца ў адным пытаньні,—гэта ў жыльлёвым, хутчэй у таварым. Ці гэта толькі у нас, ці гэта ўсюды, аб прызвычываньні рабочых да калектыўнага жыцьця ня думаюць. Я гляджу на гэту справу так: мы цяпер шпаркім тэмпам праводзім калектывізацыю вёскі, мы—рабочая кляса,—кіраўнікі, павінны быць для вёскі прыкладам і ў шэрагу момантаў імі мы і зьяўляемся, але вось пра бытавое пытаньне гэтага нельга сказаць. У бытавым пытаньні мы пакуль-што ня прыклад. Возьмем наш пасёлак. Ну, скажэце, нахорта было будаваць гэтыя мяшчанскія домікі для дзевяці семей? Навошта гэта асобныя кухні, гэтыя асобныя кветнікі, гародчыкі для буракоў ды капусты, навошта гэты падзел на „маё“ ды „тваё“?

Ці ня час прыступіць да больш актыўнага ўкараненьня ў рабочы быт новага разуменьня: „наша“? Жыве, відаць, у нека-торых нашых гаспадарніках дух Хведзі Бакуна! Трэба зараз-жа спыніць будаваньне гэтых мяшчанскіх двухкватэрных домікаў і пачаць будаваць новыя, па-новаму, па-соцыялістычнаму. Такія дамы, у якіх рабочыя масы жылі-б сумесна, адзінай сям'ёй, дзе-б яны маглі праводзіць у жыцьці новы соцыялістычны быт! Час прыступіць да пабудовы такіх дамоў, якіх-б мелі ў сваім нутры крамы і сталёўкі, клубы і чытальні, радыё і бібліятэкі. А то што-ж, захацеў, прыкладам, цяпер прачытаць які-небудзь новы часопіс—цягнуся за вярсту ў рабочы клуб, дык там не заўсёды знойдзеш усё тое, што табе патрэбна.

Я позна выйшаў з кватэры Астаповіча і, ідучы на вакзал, узважаў кожнае слова, простае і важнае слова, сказанае ім. Я ня мог не згадзіцца з Астаповічам, Астаповіч быў праў. Наша дзяржава выдае вялікія сродкі на жыльлёвае будаўніцтва, але, будуючы жыльлё для працоўных, мы забываем на будучае, мы забываемся на неабходнасьць карэннай ломкі старых форм мяшчанскага, канарэчнага быту. Мы пры пабудове новых дамоў забываемся на тое, што пытаньні быту—гэта не апошнія пытаньні ў змаганьні за соцыялізм.

Бытавыя пытаньні, гэта—вузлавая задачы, практычнае вырашэньне якіх патрабуе дзясяткі год. Вось чаму да ломкі старых бытавых форм жыцьця рабочых патрэбна прыступіць ужо, вось чаму сёньня патрэбна ўзмацніць змаганьне за новы соцыялістычны быт супроць старога мяшчанскага!



Агульны від рабочага пасёлку у Віцебску (Маркаўшчына).

20 год Тра
жыне у раб
на. Дзеці па
зота пазнач
ёска лідэра
гэ: Ленін, Ст

на белы п
з Астаповіч
ташчэ ў дзе

дзев'яці Порці

Гэта ж я в
дзі, чыскава

ім забіўся на
та, дзев'яці

варты. Зар
вар... Можа
арму за кі

з хаты з
жыццё самаар
туе:

арыш, як на
васіку. Кіпска
ска. Паробі
ны хаты, далі

шкілі з кухні
і Мо! тусад
дзят пакоў

армату пуск
шкілі дзятат

у карагодзе

мату толкан
зям лінтальн

хутэй у лі
тальн у нас

прадзвіжальн
колектыўна

у нас мы зне
сці мы-робіла

шкілі і ў шэ
дзітальнае г

дзят-што на
апарта (было б

Наста
рэдчылі для б

іні" ан тав
арматна і р

шкілі, у нас
Туба зор-ан

армату лінтальн
шкілі

шкілі. Тав
шкілі шкілі

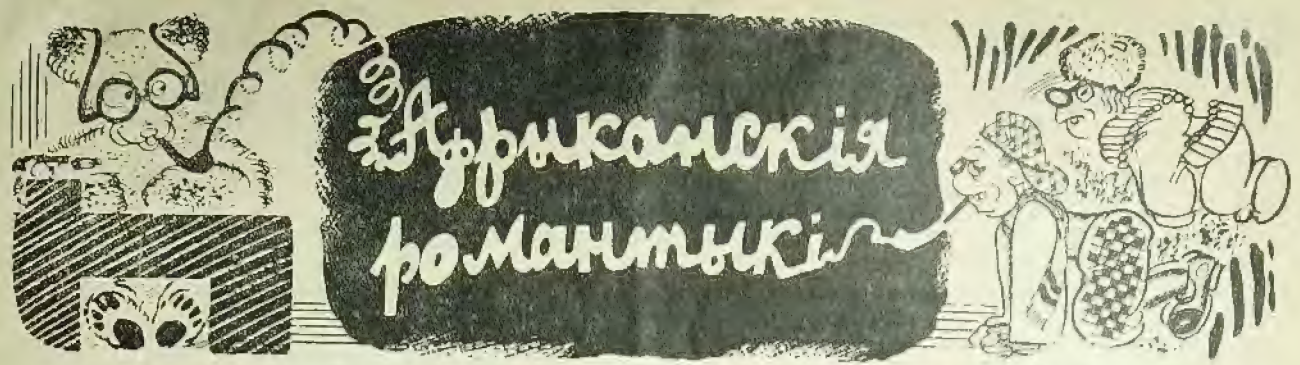
шкілі шкілі
шкілі шкілі

шкілі шкілі
шкілі шкілі

шкілі шкілі
шкілі шкілі

шкілі шкілі
шкілі шкілі

шкілі шкілі
шкілі шкілі



Фельетон АЛЁШЫ

Малюнкi Я. Розанова

1.

Ян Заноза, старшыня Бабруйскага саюзу паляўнічых, чалавек, які нікога ў сьвеце ніколі не абразіў, абвеўшы прысутных старшымі сьлязіўшыміся вачыма, працягваў сваю гутарку:

— Так... Не аднаго мядзьведзя забіў за свой век стары бабруйскі паляўнічы Ян Заноза.

Сказаўшы гэта, Ян Заноза спыніўся, каб перавесці дух, які ў яго захапіла пры ўяўленьні, што ён, найбольш ціхі чалавек у акрузе, мог-бы калі-небудзь сапраўды спаткацца з мядзьведзем.

Паляўнічы Мацей Крук даўно ўжо пра сябе зайздросьціў Янку Занозе, бо хоць-жа і Мацей Крук быў не апошні паляўнічы ў акрузе, але так маніць, як старшыня, ён ня мог.

Вось чаму, зараз выслушаўшы Янку Занозу, Мацей Крук адкашляўся і, падрабляючыся пад стыль гаворкі старшыні, сказаў:

— Мацей Крук таксама не апошні паляўнічы ў Асіповіцкім раёне...

Заўважыўшы, што яго словы зрабілі пэўны ўплыў на старшыню, Мацей Крук крыху сьмялей дадаў:

— Стары Мацей Крук заўсёды быў пагрозаю для мядзьведзёў Асіповіцкага раёну...

— Некаторыя кабаны дык таксама ўцякалі...

Пры гэтых словах адзін з Асіповіцкіх паляўнічых, усхваляваны сілай стылю свайго суседа, зьважэку штурхнуў яго локцем у бок, — ведай, маўляў, нашых.

Падбадэраны гэтым дружным гэстам, будучы ўвесь пад уплывам прыгод героя учарашняга кіно-сэансу „Стэнлей в лебрах Афрыкі“, Мацей Крук дадаў:

— Можна было-б нават у кіне фільм пазваць „Мацей Крук з Асіповіч“, — ледзьве праводзячы дыханьне ад жудаснай радасьці, сказаў Мацей Крук.

Прыціхшы ад нечаканай баечнай прапазыцыі Мацея Крука, Асіповіцкія паляўнічыя ліхаманкава думалі.

II.

На другі дзень пасля апісаных гутарак Белдзяржкіно атрымала тэлеграму:

Тэрмінова вышліце кіно экспэдыцыю засьняць паляваньне мядзьведзёў ці кабаню кропка Старшыня Бабруйскага Саюзу Паляўнічых Ян Заноза Кропка

У карагодзе буднічных дзён, сярод колектывізацыі, пасеўнай кампаніі, ліквідацыі кулацтва як клясы, прагучэла Афрыканская романтика.

Романтычнае сэра Белдзяржкіно ня вытрымала.

У карагодзе дзён паляцела адказная тэлеграма,—

Белдзяржкіно, маўляў, шчасьліва вашымі няпрыкметнымі перамогамі. Кіно-экспэдыцыя, маўляў, выяжджае.

Сьлязіўшыміся вачыма паглядзеў старшыня Бабруйскага Саюзу паляўнічых на прыехаўшую кіно-экспэдыцыю.

— Гэта ня я даваў тэлеграму, — конфузліва адмовіўся Ян Заноза. — Гэта ўсё непераможны Мацей Крук з Асіповіч, — сказаў ён, уздыхнуўшы ад зайздрасьці.

Чатыры дні і чатыры ночы, або, як гаварыў Ян Заноза, чатыры разы месяц праплыву па небе, а непераможны Мацей Крук усё яшчэ вадзіў кіно-экспэдыцыю па Асіповіцкаму раёну.

Раней пяты месяц усплыву па небе, чым кіно-экспэдыцыя, расчараваўшыся спатканьцямі з мядзьведзямі, адмовілася ад сваёй думкі засьняць новы Афрыканскі фільм „Мацей Крук з Асіповіч“.

... Так у карагодзе буднічных дзён сярод колектывізацыі, пасеўнай кампаніі, ліквідацыі кулацтва як клясы, прагучэла Афрыканская романтика і перайшла на разгляд РСІ.

Але што бабруйскім романтикам, старому Янку Занозе і непераможнаму Мацею Крук да героічнай прозы сёньнешніх будняў.



МЕНСКАЯ ГАРАДЗКАЯ ЦЭНТРАЛЬНАЯ МАЛОЧНЯ

Нарыс А. О.

Фото Я. Мазалева

НА МАСКОЎСКОЙ вуліцы за чыгуначным мастом, непадалёк ад базарчыку, сярод шэра-брудных дамоў і домікаў, нібы сынегавая вяршынка Казьбеку, б'ялее Цэнтральная Гарадзкая Малочня.

Малочня і разьлівацкая абсталяваньне на апошняму слову тэхнікі і могуць выпускаць у дзень пры адной зьмене 20.000 літраў.

Пабачым тэя пранэсы, што вытвараюцца на заводзе.

Па-першае, усе тэя, што працуюць на заводзе, перад пачаткам працы ідуць у распральную, дзе застаўляюць сваю адзежу, абутак, бялізну і накіроўваюцца адтуль у ваніную. Пасьля мыцьця ўсе атрымліваюць спэцыялізаваную, вопратку і абутак—ўсё вымытае і прастэрылізаванае—і толькі пасьля гэтага пераходзяць да работы.

Першая вытворчая апэрацыя заводу—гэта прыём малака ад дастаўнікоў.

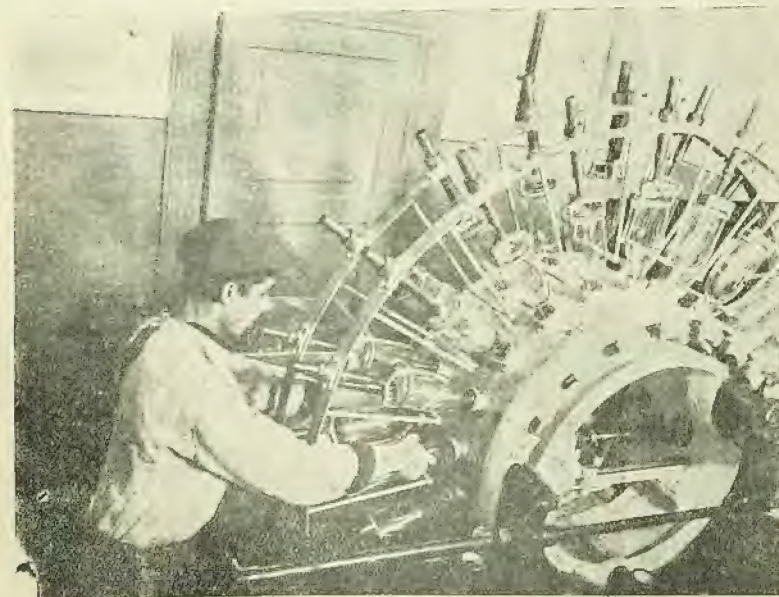
Мерныя бідоны з малаком спачатку ўзважваюцца, потым вызначаецца тлустасьць малака (процэнт тлушчу вызначае эквівалент каштоўнасьці), пасьля чаго яго выліваюць у цэнтрафугу—дзе ачышчаецца ад мэханічнага забруджваньня. Пасьля ачышчэньня малако засасваецца помпай на другі паверх.

Там яно падагрэецца адпрацаваным цяплом у рэгенэратарах да 34 градусаў, з іх яно ідзе ў асноўныя награвальні, дзе разганяецца па трубах пластом у 3 міліметры і беспэрастанку цячэ па іх пры тэмпературы ў 63 градусаў. З труб нагрэтае малако паступае ў ванны дляцельнай прастэрылізацыі, у якіх пры тэмпературы ў 63 градусаў знаходзіцца яшчэ 30 мінут.

З ванны ідзе ў халадзільнік, у якім ахалоджваецца пры тэмпературы ад 5 да 2 градусаў. З халадзільніка малако б'яжыць ці ў разьліўную, ці ў малакаскоў (ідэальная пастэрылізацыя не дапускае хаваньня малака ў адкрытых цыстэрнах). Пакуль што малако з заводу прадаецца ў бідонах. Абсталяваньне заводу дапускае яшчэ, апрача пастэры-



Цэнтральная малочня ў Менску.



Мэханізаванае мыцьцё бутэлек.



Наліўка і закупорваньне бутэлек з пастэрылізаваным малаком.

лізаваным малаком, выпрацоўку кефіру, сыркоў і сьлівак.

Колькасьць выпрацоўкі сьлівак, кефіру і сыркоў залежыць ад колькасьці сыравіны. Пры поўнай нагрузцы завод можа даць у адну зьмену—3.000 літраў. Пакуль што завод пастэрылізуе толькі 5.000 літраў у дзень, бо адчуваецца недахоп сыравіны.

Цікавыя даныя досьледаў, якія вытварыў на заводзе Інстытут Санітарыі і Гігіены адносна колькасьці бактэрыяў у малазе:

На кубасантымэтравую адзінку малака знойдзена:

Пры прыёме малака ад дастаўнікоў . . . 1.250.000

Пасьля мэханічнага ачышчэньня . . . 1.035.000

награваньня да 63 градусаў . . . 10.000

ванны і ахалоджваньня ад 5 да 2 градусаў . . . 950

баку малакаскоў . . . 1.700

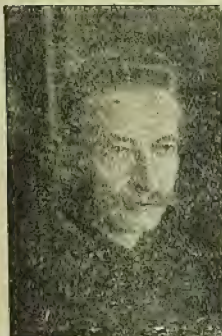
разьліваньня ў бідоны для крам МЦРК . . . 6.500

Пры раздачы першых літраў з крам . . . 13.000

З гэтай тэбліцы досыць яскрава бачна, што малочны завод мае далёка не апошнюю ролю ў аздараўленьні малака, але яго ён павінен даводзіць да канца, гэта значыць, каб малако, выпрацаванае заводам, закупорвалася ў шкляное судзьдзё, а не рассыралася па крамах у саракалітровых бідонах з пакрыўкамі, якія прапушчаюць паветра.

Апроч таго, продаж малака асобнымі бутэлькамі дае магчымасьць здавальняць спажываюцца больш раўнамерным малаком, бо пры продажу малака з бідонаў, першы атрымлівае тлустае малако, а апошні зусім бяз тлушчаў. Па маючымся даным завод у хуткім часе прыойдзе да продажу малака ў шкляных бутэльках.

ПА ЧЫРВОНАЙ БЕЛАРУСІ



Паставы Ураду Беларусі, ССР на пасаду Народнага Камісара Сацыяльнага Забеспячэння, на-аплачаны тав. Самойлаў, рабочы чыгуначнік.



у Борысе пабудавана новае прадпрыемства—мясны камбінат. На здымку-- адзін з нова-пабудаваных карпусоў. Ніжэй у сярэдзіне—Арганізатары бытавае камуны кампіднага сыхаду РСЧА ў Менску т. Грышчэў, Чубукоў і Арлоў



Сакратар Гомельскага АК КП(б)Б т. Халеўнікаў годна паставіны племуну НК уведзены кандыдатам у члены бюро НК.



На тэрагу прадпрыемстваў у Менску і па акругах, Белдзяржвыдавецтва ставіла даклады аб працы БДЭП, пасля чаго адбываліся выступленні пісьменьнікаў. На нашым малюнку злева: Якуб Колас чытае сваю поэму „На шляхох воі“ рабочым заводу „Мотрава“ у Віцебску. Ніжэй — Спарткампіе



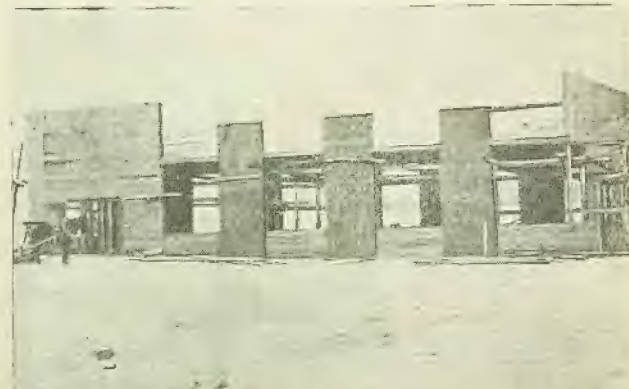
пісьменьнікаў з рабочымі кардованне ф-кі імя Сталіна ў Гетэах. У цэнтры групы—дырэктар ф-кі т. Катковіч. Направа ад яго—пэтра БелАШПавец т. П. Броўка, далей: кўрайскі пролетарскі пісьменьнік т. Доўгаловіч, сакратар ачаўкі ф-кі імя Сталіна т. Круціцкаў, побач з ім вышэй пэтра т. Гасбэа.



Іажа камтўпавасій у фонд ін-дустрыялізацыі. На малюнках зверху — работнікі Менскага чыгуначнага пашт-тэ-логр. аддзялення здымлі свае камтўпавасці. Зьлева. І дзеці не адстаюць ад дарослых.



На заводзе „Комунар“ у Менску арганізавалася Комуна. Рабочыя розных кваліфікацый, якія атрымліваюць розныя стаўкі, складаюць свой заробак „у агульны канцэп“, а потым дзеліць іх пароўну.



У Менску ўзможным тэмпа будуюцца павільёны і-ае усёбеларускія сельска-гаспадарыя выстаўкі. На фот: павільён экспарту, імпарту і гандлю.

ЗА ДВА ТИДНІ ПІШІ

НАЦІЯНАЛЬНЫ бюджет Польщі напружаны да апошняга. Пісудчыкі, якія не захоўваючыся рыхтуюцца да новых ваенных авантур, выдаюць вялізарнейшыя сродкі на ваенныя патрэбы.

На чарзе новае скарачэнне выдаткаў на ўтрыманне ніжэйшых дзяржаўных служачых, якія і без таго цмоцуюць у мізэрным існаванні. На чарзе новы падатковы націск на працоўных, на дробных прамыслоўцаў і гандляроў.

Расьце нэнда ў краіне.

Польская грамадзянская прамысловасць знаходзіцца ў пэрманэнтна-крызісным стане. Расьце беспрацоўе.

Пры такіх умовах, вразумела, расьце незадавальненне нават сярод абыватальшчыні. сярод рамеснікаў, дробных крамнікаў.

Пры гэтых абставінах агульнага незадавальнення распачаўся чарговы ўрадавы крызіс. Так званая „опозиция“, на чале якой стаіць пужлівыя, подлыя і продажныя пэпэсаўцы, вырашыла зрабіць „левы“ гэт. Сойм выраіў недавер'е аднаму з міністраў кабінету Бартэля.

А прэм'ер Бартэль загаварыў з соймам спрактыкаванай моваю свайго гаспадара—папа маршала.

Мы ня будзем паўтараць лаянкі Бартэля, але падамо ацэнку гэтага выступленьня, якую далі пэпэсаўцы. „Работник“—цэнтральны орган ППС—у бяспэльнай злосьці скульгіў: „у сёнаце выступаў ня прэм'ер Бартэль—прыхільнік супрацоўніцтва з соймам, але Бартэль, якому абрыдзела блабатня сойму—прыкрынуў на дэпутатаў і адышоў у астаўку, даўшы месца больш адкрытым і больш рашучым элементам з палкоўніцкага лягера“.

Бартэль адышоў. Цікава зазначыць, пры якіх абставінах пэпэсаўцы выраілі недавер'е міністру працы Прыстору. Паседжаньне сойму мела характар сямейнае дзяльбы. У часе дыскусій, пэпэсаўцы не сароміліся, яны з надзвычайнай нахабнасьцю казалі, што яны галасуюць толькі супроць Прыстора, але ня супроць усяго кабінету палкам. Продажныя пэпэсаўцы скардзіліся на тое, што Прыстор выжывае іх людзей з абмываных імі цёплых мясцінак у больнічных касах.

Журналістыя і публіка, што прысутнічалі ў сойме, з цікавасьцю прыслухоўваліся да пікантных доказаў аб фінансавых махінацыях пісудчыкаў і пэпэсаўцаў. Між іншым, у самы гарт брахлівага перагукваньня, пэпэсаўцы зноў пачалі пагражаць вывесці справы Чаховіча на чыстую воду.

Вразумела, ніхто сур'ёзна ня думае пра сапраўднасьці оппозицыйнасьці сойму. Баючыся канчаткова згубіць давер'е мас, пэпэсаўцы імкнуцца толькі замаскаваць сваё нізменьнае, чарговае здрадніцтва.

Апошняе выступленьне Пісудзкага паказала на колькі мізэрны спробы „опозиции“. Пасьля астаўкі кабінету Бартэля, прэзыдэнт прапанаваў Пісудзку заняць месца на чале ўраду, але фашысцкі дыктатар з салдапай адкрытасьцю апаўсяў, што ён ня

лічыць магчымым працаваць разам з соймам. Пісудзкі яшчэ раз падкрэсьліў, што ён з агіднасьцю пазірае на мэтоды, што ўжываюцца парламентамі наогул, і асабліва да мэтодаў польскага сойму. Пісудзкі абзвізвае дэпутатаў сойму дурнямі, брахунамі, людзьмі, што ня маюць ані каліва гонару, якія імкнуцца выключна да свае асабістае выгады. Адносіны бессаромных дэпутатаў да дзяржаўных інтарэсаў характарызуюцца, наводдле слоў Пісудзкага, прынясьнем прысягі ў сойме, якую яны выконваюць зусім нядабрына, з расшпільнымі нагавіцамі.

Зьдэкаваўшыся далей над соймам, Пісудзкі параўноўвае дэпутатаў сойму з бессаромнымі, зашмальцаванымі запэкачымі парткамі.

— Гэтыя дэпутаты,—кажа ён,—яшчэ асмельваюцца нешта мармытаць аб прастыжы...

УРАДАВЫ крызіс“ зацягнуўся. Палкоўніцкая група ня цэкаецца з соймам. Фашыстам на сёньня яшчэ патрэбен сойм. Таму яны яго не разганяюць, але вядуць цвёрды курс, які прымушае „опозиционных“ дэпутатаў замаўчаць.

Парламант „протестуе“ і продажных махляроў“, як назваў у свой час Пісудзкі сойм, адразу зрабіўся маўклівым, напачатковае выкананьне хоць-якія ўмовы, што будучы прадаўлены палкоўніцкай групай.

ШЫРОКІЯ працоўныя масы ўважліва сочаць за падзеямі ў Польшчы. Пролетарыят Польшчы, працоўныя масы Заходняй Беларусі і Заходняй Украіны, таксама як і працоўныя Саветскага Саюзу, не памыляюцца адносна сапраўдных інтэнсываў польскага фашызму. Палкоўніцкая група ўвесь час бразготча зброй, ні на хвіліну не пакідае думкі аб новым ваенным паходзе на СССР. Фашызм скідае маску, яму зараз ужо не патрэбны „дэмакратычны“ шалом...

ЗПІСОД з параўнаўча недалёкага мінулага. 1920-ы год. Чырвоная коньніца пайла коняй у Вісьле, у Варшаве было чуць, як гула артылерыйская стрэляніна. У гэты час на вуліцах Варшавы праяжджаў у аўтомобілі маршал Пісудзкі ў суправаджэньні папскага нунцыя Раці.

Пісудзкі і кардынал імкнуліся аднавіць бяззольнасьць дэморалізаванага польскага войска...

Сёньня кардынал Раці—папа Пій XI, які абвясціў „крыжовы паход“ супроць рэспублікі працоўных.

А Пісудзкі ад імя польскага фашызму запэўнівае, што на абавязках апошняга, як бачыце, ляжыць „высокая“ місія абароны капіталістычнага захаду ад камуністычнай небясьпекі.

Каленна аднаго і таго-ж ланцугу...

УРАЧЫСТА пачынаў антысавецкую кампанію „яго сьвятасьць“ намесьнік Хрыста на зямлі, папа Пій XI. Але сёньня ўжо магчыма гаварыць аб фінале гэтай агіднейшай выдумкі клерыкалаў. У Нямеччыне, Ангельшчыне, Францыі, Амэрыцы, у

краінах вялікіх і малых—паўсюды ініцыятару антысавецкіх малебнаў спаткаў самы жорсткі правад. Веруць, чыя не напаўнялі царкваў. Больш таго, шмат хто з веруючых, пераканаўшыся ў брудных політычных мэтах, да якіх імкнуцца ініцыятары антысавецкага гармідару, заявілі, што яны ня хочуць больш мець ніякіх дачыненняў да клерыкалаў.

На вялікі конфуз царкоўных пастараў на царкоўных і касцёльных будынках зьявіліся рэволюцыйныя лэзунгі ў абарону СССР.

Шмат якіх казаньні, што гаварыліся з вышнімі кабэрцаў, былі прарваны абуренымі словамі пратэсту тых, хто прысутнічаў.

У буйных пролетарскіх цэнтрах справа зайшла на шмат далей. На вуліцах зьявіліся колёны рабочых дэманстрантаў з чырвонымі сьцягамі. Дэманстранты прыпомнілі буржуазіі, што ў будучай вайне супроць СССР ёй давядзецца мець справу із „уласным“ пролетарыятам.

Давялося выклікаць атрады паліцэйскіх для аховы царкоўных будынкаў.

МАЛІЛІСЯ аб „абароне папранай у СССР рэлігіі“ і „добрай“ католікі ў Польшчы. Праўда, у

Польшчы ня цэкаюцца з праваслаўнымі, зачыняюць царквы. На Холмшчыне з трохсот з гакам праваслаўных царкваў засталася толькі дваццаць з невялікім хвосцікам. Астатнія былі ператвораны ў касцёлы або былі па-просту разбураны.

Нярэдка мясцовыя ксяндзы асабіста кіравалі справай разбурэньня царкваў. У самой Варшаве была таксама ліквідавана пераважная большасьць гэтых царкваў. Праваслаўны сабор на Саксонскай плошчы быў разбуран пры дапамозе дынаміту. Нават праваслаўныя могілкі ў Варшаве ня былі застаўлены ў цэласьці.

Зьявілася ненавісьць белагвардзейцаў і царкоўнікоў да рабочых і сялян СССР добра ўсім вядома. Досыць прыпомніць „ісусавы“ палкі з часоў грамадзянскай вайны. Гэтыя палкі складаліся выключна з папоў і манахаў і поруч з іншымі белагвардзейскімі палкамі біліся супроць чырвоных войск.

Раптам—які конфуз!—павадыры праваслаўнай царквы ў Польшчы часова адмовіліся ад удзелу ў антысавецкіх малебствах, якія былі арганізаваны польскімі ксяндзамі і рабінамі.

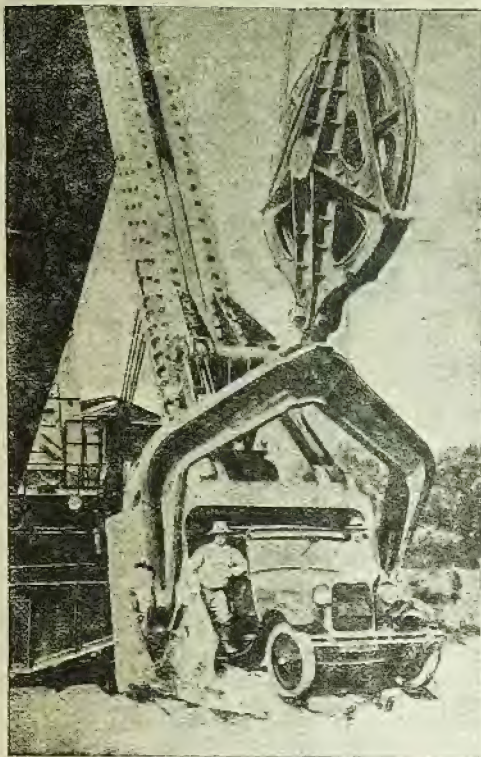
Вось што пісаў аб прычынах гэтай адмовы павадыр праваслаўнае царквы ў Польшчы мітрополіт Дзіонісі:

„Нашу сьвятую царкву ў Польшчы наведваў гасподзь у гэтым годзе ліхой гадзінай, роўнай забіваньню бітліемскіх маладзёнцаў, бо клір рымскі хоча адняць у нас палову сьвятых храмаў“.

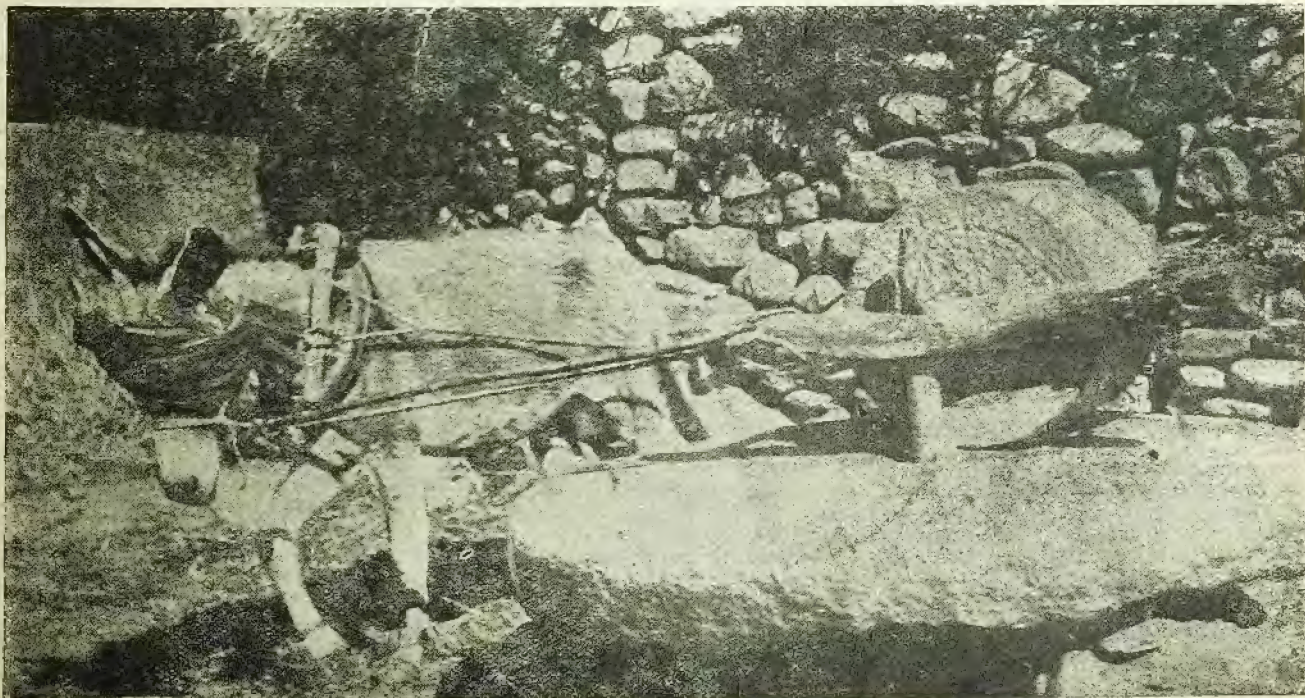
Адмовіўшыся ад агульных малебстваў, рускія царкоўнікі тым самым падкрэсьлілі, што рымскаму папе і яго верным польскім прыяцелям не да твару роля абаронцаў рэлігіі.

Да-праўды-ж ганебны правад!...

З А М Я Ж О Й



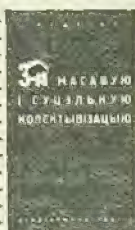
НА МАЛЮНКУ ЗЬВЕРХУ, ЗЬЛЕВА — вялізарны экскаватар, які працуе на вугальных кавальнях у Ільліноісе (П.А.З.Д.). Ён можа заграбьці 26 кубамэтраў вугля і закінуць яго на вышыню, роўную сяміпавярховаму будынку. Ня глядзячы на вялізарны памер экскаватара (1.600 тон. вагі), ім лёгка кіруе адзін рабочы. НА МАЛЮНКУ ЗЬНІЗУ — узор кітайскае „тэхнікі“ — прымітыўны млын, які захаваўся яшчэ ў Паўночным Кітаі. ЗЬВЕРХУ: Буржуазія рыхтуецца да вайны. Ваенізуюцца нават буржуазныя жанчыны. На фото — Галена Тайлэр, капітан каманды „Рыфль“ Вашынгтонскага універсітэту на практычнай падрыхтоўцы да стралковага снабярніцтва. НІЖЭЙ: дэманстрацыя жанчын на вуліцах Каіра ў Эгіпце. СПРАВА, УВЕРСЕ — баўгарскі селянін, лабіты жандармэрыяй у часе арышту. Здымак зроблены праз 2 тыдні пасля арышту, калі пацярпеўшы быў ужо вызвалены з астрогу і дастаўлены ў СССР адным таварышом, які ўдэк з Баўгарыі. УНІЗЕ — адзін з апошніх партрэтаў ваеннага міністра Францыі Мажыно, які вядомы катаваньнімі рэвалюцыйна настроеных салдат.



КНІЖНАЯ ВІТРЫНА

С. Кудзінаў—За масавую і суцэльную калектывізацыю. БДВ. Менск. 1930 г. 143 стар. Цана 40 кап.

Кніжка Кудзінава зьяўляецца першай спробай даць шырокі нарыс тых процэсаў, якія праводзяць Беларусь балот і хутароў у Беларусь суцэльнай калектывізацыі, Беларусь колгасаў-гігантаў і агра-індустрыяльных колгасаў-комбінатаў.



Яна зьмяшчае багата цікавага матэрыялу для кожнага работніка па калектывізацыі. У ёй досыць ясна акрэсьлены шляхі гаспадаркі, шырока ахоплены задачы і перспектывы колгаснага руху, дадзены шэраг прыкладаў з масавай і суцэльнай калектывізацыі па Савецкім Саюзе.

У канцы далучана карта раёнаў суцэльнай калектывізацыі БССР (Жыцьцё ўжо абавязала матэрыял карты).

Нізкая цана (толькі 40 кап. за кніжку ў 143 стар.) дае магчымасьць набыць яе самым шырокім колам работнікаў колгаснага руху.

Е. Мікуліна—Спаборніцтва мас. Прадмова Сталіна. БДВ. Менск. 1930 год. 72 стар. Цана 15 кап.

Адным з самых важных фактаў нашага будаўніцтва зьяўляецца спаборніцтва мільянных мас рабочых.



Магутны вытворчы ўздых працоўных мас ахапіў усе галіны нашае народнае гаспадаркі.

Кніжачка Мікулінай дае шэраг надзвычайна цікавых матэрыялаў з практыкі гэтага вялізнага пад'ёму.

Соцспраборніцтва на заводзе ДЭТ „Красном Богатыре“, „Трехгорной Мануфактуры“, шэрагу іншых фабрык і на вёсцы, проста і прайздэіва апісвае аўтар.

Зьвязаныя паміж сабой агульнай ідэяй, асобныя разьдзелы кніжкі паказваюць

тыя глыбінёвыя процэсы вялікага ўздыму, што складаюць унутраную сутнасьць сацыялістычнага спаборніцтва.

Кніжка з цікавасьцю будзе прачытана кожным рабочым, кожным працоўным селянінам.

С. Алымаў—У атляснай турме (апавесьць з кітайскага жыцьця). Бібліотэка работніцы і сялянкі. БДВ. Менск. 1929 г. 48 стар. Цана 15 кап.



У гэтай апавесці паказана „жыцьцё“ кітайскае дзяўчынкі Та-цы, якую бацькі-беднякі прадалі ў дом распусьты.

Доўгі час яна церпіць моўчкі зьдэкі гаспадары гасьцей. Церпіць да таго часу, пакуль не даведзецца пра рэвалюцыйны рух. У часе паўстаньня яна вырываецца з няволі і становіцца ў шэрагі барацьбітоў за вызваленьне. Сьмела і адважна ідзе на спатканьне новаму жыцьцю.

На гледзячы на нязусім удалы пераклад, кніжка в валькай цікавасьцю будзе прачытана чытачом.

Л. Чарняўская — Бязьдзе-тухна. 32 стар. Цана 12 кап.

Л. Чарняўская — Падарожніца. 15 стар. Цана 10 к.

Л. Чарняўская — Апавяданьні. 23 стар. Ц. 10 к.

Маші. 32 стар. Цана 12 кап.

Апавяданьні Чарняўскай, якія выйшлі паасобнымі кніжачкамі ў Бібліотэцы работніцы і сялянкі, узяты з жыцьця працоўнае жанчыны. Аўгінья („Бязьдзе-тухна“), якая ня хоча мець дзяцей ад нялюблага студэнтка („Падарожніца“) поўная жыцьцёвай радасьці, якая перадае частку гэтай радасьці частку задору малодзьці свайму спадарожніку; Мар'я („Апавяданьні“), якая пад уплывам сьвяжых хрысьціянскіх хваёрае дзіця да папа; дзяўчынка Проська („Апавяданьні“) — служанка папа — вось тыя жаночыя тыпы, якіх аўтарка выводзіць у сваіх апавяданьнях.

У апавяданьні „Маші“ (аўтар не паказаны) паказана трагедыя Наталкі, якая прымушана пакінуць сваё дзіця. Але інстынкт маткі перамагае і яна прызнаецца, што дзіця яе.

На жаль, ні ў адным апавяданьні ня дадзены тып новае разьнявольнае жанчыны, жанчыны актыўнай удзельніцы нашага будаўніцтва.

А такія тыпы ў беларускай літаратуры ўжо ёсьць.



Р. Мурашка—Тысяча дзевяцьсот пяты (урыўкі з роману „Сын“). БДВ. Менск. 1930 г. 184 стар. Цана 60 кап.

Новая кніжка Р. Мурашкі зьмяшчае 6 фрагмэнтаў з яго вялікага роману „Сын“. Фрагмэнт падобраны так, што даюць шэраг яскравых малюнкаў з часоў рэволюцыі 1905 г.

Перад вачыма чытача праходзіць барацьба сацыял-дэмакратаў з бундаўцамі за аўладаньне рабочай масай, расстрэл дэманстрацыі на пляцы Віленскага вак-



залу ў Менску, аграрны бунт, спровадзаны эсэрамі, барацьба сацыял-дэмакратычнай дружны са стражнікам, разгром гэтай дружны драгунам.

Заклучны малюнак паказвае дзеячых асоб ва ўмовах рэакцыі. Прайшло два гады пасля разгрому і зноў пачынаюць зьбірацца, застаўшыся ў жывых, барацьбіты, каб з новымі сіламі выступіць на змаганьне з царскім самаўладствам.

Эпоха 1905 г. амаль зусім не закравута ў нашай мастацкай літаратуры, а таму так прыемна аднаставаць зьяўленьне гэтай кніжкі.

Напісаная жывой мастацкай мовай, яна, бязумоўна, зацікавіць самыя шырокія колы працоўных чытачоў.

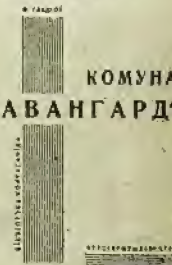
Ф. Гладкоў—Комуна „Авангард“—пераклад з расійскае мовы. БДВ. Менск. 1930 г. 38 стар. Цана 8 кап.

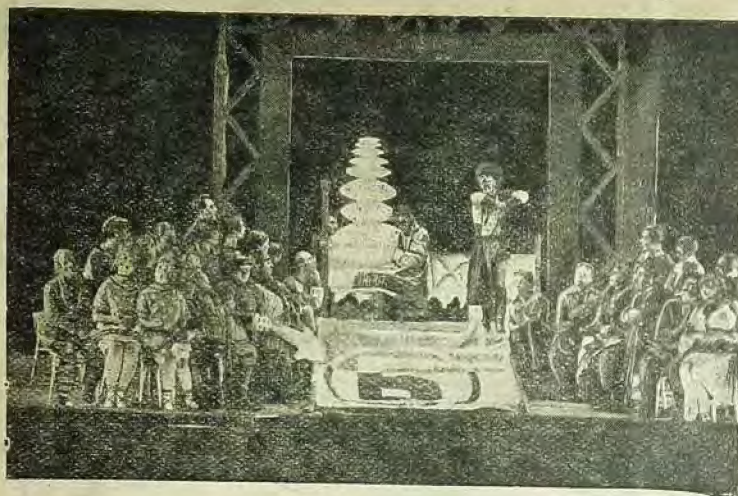
Гэта брошура ўяўляе сабой нарыс вядомага расійскага пісьменьніка Гладкова (аўтара роману „Цэмэнт“) аб комуне „Авангард“, на Украіне.

Напісаная выдатным мастаком слова яна апавядае „казку пра сучаснае“, яна хвалюе „счыплай легендай пра будучыню“.

Перад чытачом праходзіць новыя людзі, якія ва ўкраінскіх стэпах змагаюцца і будуюць новае жыцьцё.

Кніжачка зьяўляецца ўдалым прыкладам таго, як трэба пісаць нарысы аб нашых колгасах, аб нашых дасягненьнях. Яна захапляе чытача.





„ПРОСТЫЯ СЭРЦЫ“

З УСІХ іншых гатункаў сцэнічнага мастацтва музычная камедыя зьяўляецца ў сілу асаблівасцяў сваёй формы і структуры найбольш даступнай па ўспрымальнасці для сучаснага глядача. Лёгкае мелёдычнасць яе аформлення, жвавасць, спрытнасць і непрымусовасць яе рытмаў найбольш адпавядаюць якраз рухлівым, шпаркім тэмпам нашай сучаснасці і гэтым менавіта тлумачыцца бязупынная папулярнасць музычнай камедыі сярод нашых шырокіх мас працоўнага глядача. Тым больш настойліва і востра адчуваецца ў нас неабходнасць стварэння сваёй савецкай музычнай камедыі з адпаведным ідэалогічна прымальным зместам, чаго, на жаль, дагэтуль яшчэ няма.

Спэтакль „Простыя сэрцы“ ў пастаноўцы БДТ2 зьяўляецца якраз першай і самастойнай, ды мы не памыліся, здаецца, калі скажам, што і ўдалай спробай стварэння на беларускай сцэне сучаснай музычнай камедыі, — сучаснай ня толькі па мастацкаму аформленню і выкананню, але і па зместу.

Але, адначасова з бясспрэчнай вартасцю пастаноўкі з мастацкага боку, трэба ўсё-ж такі адзначыць, што асноўны змест яе ня можа задаволіць цалкам нашы ідэалогічныя запатрабаванні, бо часткова зьяўляецца для нас ня досыць актуальным.

Галоўная мэта п'есы — змаганьне з мяшчанствам. Мы добра ведаем, што мяшчанства сапраўды зьяўляецца ў нашых умовах моцным небяспечным ворагам. Але-ж тэатр пайшоў па лініі найменшага супраціўлення, накіраваўшы свой агонь супроць той рознастайнасці мяшчанства, якую ніхто ня можа лічыць сур'ёзным і дастойным увагі ворагам. Сапраўды, для каго-жмогучь быць небяспечны ўсе гэтыя дзяканішкі, дамаўляльнікі, былія чыноўнікі, гандляры і г. д., з іх нязбытнымі марамі аб царскім ладзе. Яны бясцелны таму, што нікчэмны, што даўно ўжо скінуты з рахунку. Выключэнне можна зрабіць толькі для „комсамольца“ Цапкевіча, фігура якога, з гэтым трэба згадзіцца, досыць жыццёвая, мае грамадзкае значэнне і патрабуе да сабе пільнай увагі.

Ва ўмовах нашай прымежнай рэспублікі цікавы таксама тып Гундоўскага. Але гэты контрабандыст, афэрыст і, напэўна, шлэг сусудный дзяржавы, зьяўляецца хутчэй ворагам „імпортнага“ пахаджэння. Такім чынам, сатыра, накіраваная супроць большасці адмоўных персанажаў п'есы, зьяўляецца з палітычнага боку крыху бяззубай. Гэты гатунак мяшчан зусім ня варты

той бліскучай, згубна-таленавітай насмешкі і зьдзекаў, пад якія падвёў іх тэатр. Непараўнальна карысней было-б, напрыклад, убачыць мяшчанства ў рабочым асяроддзі, сярод якога яно мае яшчэ даволі моцныя пазыцыі (быт, мастацкія густы і г. д.), альбо, каб уся моц мастацкага пераканання была-б накіраваная тэатрам супроць асьвечанага, культурнага і таму сапраўды небяспечнага мяшчанства нашых дзён. Тэатр гэтага не зрабіў, таму прыходзіцца прызнацца, што ў гэтых адносінах досыць значная праблема змаганьня з мяшчанствам тэатрам крыху зьніжана.

Але і на гэтым фоне, ня глядзячы на асобныя шурпатасці, на якіх ня варты спыняцца, тэатр здолеў даць шэраг вельмі ўдалых з палітычнага боку сатырычных момантаў. Вельмі ўдала выкрывае тэатр сапраўдную істотнасць замежнай „экзотыкі“, з яе знадворным бляскам, мітурой і салодкасцю, з яе нутраной пустатой і брыдотай (мэры Гундоўскага і „пекната ў коміважорскім уяўленні“). Таксама яскравае і дасціпнае асьвятленне знайшлі сабе ў п'есе адмоўныя і формальныя адносіны да беларусізацыі (Бунчук з яго слоўнікам і „лявоніхай“). Тэатр удала падшоў і да такіх важных праблем, як нацыянальнае пытаньне, узаемаадносіны паміж моладззю і г. д.

Да многіх момантаў п'есы падыходзіць досыць востра, хоць і павярхоўна. Шмат якія пытанні (іх у п'есе пастаўлена ня мала) закрануты толькі зьлёгка, але хто-ж будзе сур'ёзна патрабаваць ад музычнай камедыі паважных разважанняў і залішняй глыбіні ў распрацоўцы матэрыялаў? Досыць і таго, што ў пастаноўцы няма палітычных памылак, што яна ідэалогічна прымальна, што шэраг сатырычных момантаў паданы ў ёй сваячасова, яскрава і трапіна.

Сцэнічны памфлет на мяшчанства не абмяжоўваецца толькі высмейваннем адмоўных персанажаў. Варожым і камедыйна-злосным маскам старога, цывілага сьвету, які выходзіць з гістарычнай арэны, тэатр з няменшай таленавітасцю паставіў насупроць новы, жавы, жыццярдасты, бадзёры, дынамічны, калектыўны сьвет моладзі, які дае глядачу моцную эмоцыянальную зарадку. Здаровым і радасным зацьверджаннем новага жыцця вее ад удала распрацаваных масовак (добрае ўражаньне пакідаюць спортыўныя сцэны ў комсамольскім клубе, інтэрмедыя клубнага спектаклю і карнавал апошняй дзеі). Урачыстая перамога новага над старым выліваецца ў заключную сцэну комсамольскага апофеозу, упрыгожанага іскрыстым, зухлівым карнавалам і цікавымі сьветавымі эфэктамі.

„Простыя сэрцы“ зьявіліся тым бліскучым трэнаваным матэрыялам, які даў магчымасць выявіць здольнасці актараў БДТ2 у сынтэтычным спектаклі. Пастаноўка выдзяляецца сваім бліскучым мастацкім аформленьнем і шматлікасцю розных эфэктаў і трукіаў.

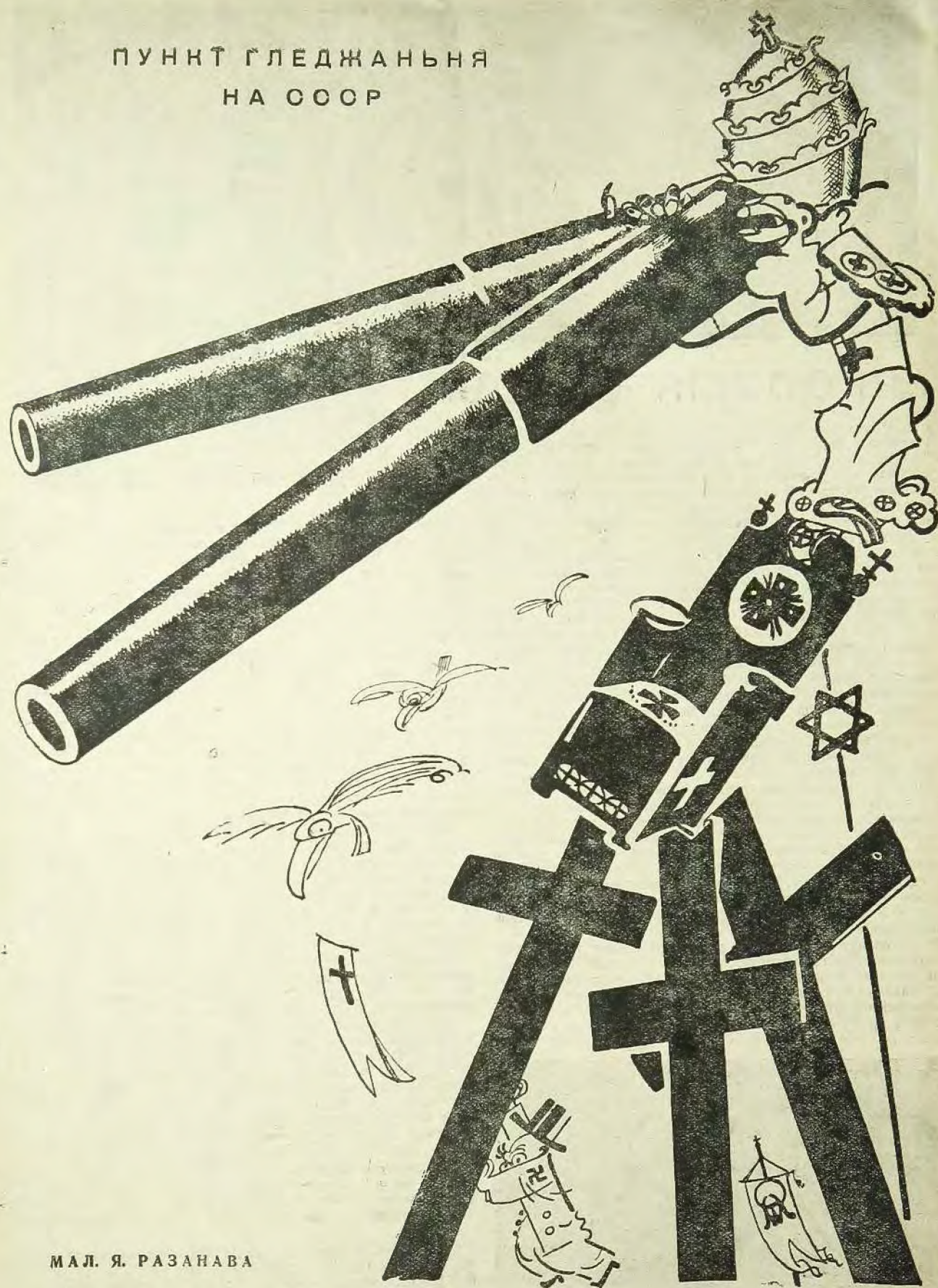
Пасьпяховасці відовішча вельмі дапамагае надзвычайная вынаходлівасць і тонкі густ дэкаратыўнага аформлення мастака В. Хадасевіч, працы якой наогул унеслі шмат карыснага ў справу стварэння сучаснага тэатральнага стылю.

Нарэшце, можна сьмела прызнаць, што „Простыя сэрцы“ зьяўляюцца, нават, упэўненым і цвёрдым крокам наперад па шляху далейшага самастойнага творчага разьвіцця беларускага тэатру.

В. В.



ПУНКТ ГЛЕДЖАНЬНЯ
НА СООР



МАЛ. Я. РАЗАНАВА

Выданьне Беларускага Дзяржаўнага Выдавецтва.

Адказны рэдактар МІХАСЬ ЧАРОТ.

ПОЛЫМЯ

КНИГА ПЕРШАЯ

ЧАСОПІСЬ
ЛІТАРАТУРЫ
ПОЛІТЫКІ
ЭКОНОМІКІ
ГІСТОРЫІ
КРЫТЫКІ

БЕЛАРУСКАЕ ДЗЯРЖАЎНАЕ ВYДАВЕЦТВА
1930

БЕЛАРУСКАЕ ДЗЯРЖАЎНАЕ ВYДАВЕЦТВА

М Е Н С К Савецкая, 63.

ПРЫ МАЕЦЦА ПАДПІСКА НА 1930
НА ШТОМЕСЯЧНУЮ БЕЛАРУСКУЮ ЧАСОПІСЬ
ЛІТАРАТУРЫ, ПОЛІТЫКІ, ЭКОНОМІКІ, ГІСТОРЫІ, КРЫТЫКІ
ГОД

„ПОЛЫМЯ“

ПАДРЭДАКЦЫЯ І:
А. Менскага, Я. Купалы, А. Некрашэвіча, М. Чарота, І. Шылілы.

9-ты ГОД ВYДАНЬНЯ

„ПОЛЫМЯ“ знаёміць з дасягненнямі беларускай мастацкай літаратуры, літаратуры іншых народаў Савецкага Саюзу і чужаземнай, друкуюе романы, апавесці, апавяданні, п'есы, поэмы, вершы.

„ПОЛЫМЯ“ друкуюе матэрыялы па політыцы, эканоміцы, гісторыі беларускай культуры і гісторыі рэвалюцыйнага руху на Беларусі.

„ПОЛЫМЯ“ зьмяшчае шмат навуковых матэрыялаў па філэзофіі, марксызму і ленінізму.

„ПОЛЫМЯ“ дае чытачу крытычныя матэрыялы аб беларускай літаратуры, літаратуры іншых народаў СССР і чужаземнай.

„ПОЛЫМЯ“ дае на сваіх старонках багаты кнігапіс-бібліяграфію, занатоўвае ўсе зьявы беларускай культуры, дае хроніку культурнага жыцця ўсяго СССР, а таксама замежных краін.

у **„ПОЛЫМІ“** бяруць удзел самыя выдатныя літаратары, крытыкі, публіцысты і навуковыя сілы.

Час. „ПОЛЫМЯ“ ВYХОДЗІЦЬ ШТОМЕСЯЦ—12 КНІЖКАН НА ГОД.

У 1930 ГОДЗЕ

ПАДПІСНАЯ ЦАНА

З Ъ Н І Ж А Н А

з 12 на 10 РУБЛЁЎ

ПАМЕРАМ КОЖНАЯ ў 10-12 АРКУШОЎ

У м о в ы п а д п і с к і :

на 12 м.	на 6 м.	на 3 м.	Кошт асобнага нумару
10 р.	5 р.	3 р.	Адзін РУБЕЛЬ

МОЖНА ПАДПІСАЦЦА НА ВЫПЛАТУ

ГАДАВЫМ ПАДПІСЧЫКАМ у 3 тэрміны: пры падпісцы—4 р., да 1 ліпеня—3 р. і да 1 кастрыч.—3 р.

ПАЎГАДАВЫМ ПАДПІСЧЫКАМ у 2 тэрміны: пры падпісцы—3 руб. і да 1 чэрвеня—2 руб.

ПАДПІСКА ПРЫМАЕЦЦА: Бюро падпіскі БДВ (Менск, Ленінская, 19), Цэнтральнай кнігарняй БДВ (Менск, рог Ленінскай і Савецкай), усімі акруговымі аддзяленнямі БДВ, аддзелам падпіскі Беларускага аддзялення ГІЗ у РСФСР (Менск, Савецкая, 54), яго агентурай на акругах і раёнах, усімі п.-т. канторамі і аддзяленнямі, Беларускай аддзяленнем выд. „Правда“ (Менск, Савецкая, 61) і яго пададдзяленнямі, канторай газеты „Беларуская Вёска“ (Менск, Савецкая, 63) ды яе ўпаўнаважанымі і селькарамі ва ўсіх раёнах БССР.

Падпісчыкам, якія заплацяць адразу ўсе грошы, ДАЮЦЦА НАСТУПНЫЯ ІЛЬГОТЫ:
ГАДАВЫМ ПАДПІСЧЫКАМ дарма комплект „ПОЛЫМЯ“ за 1928 або 1929 год і пры куплі мастацкай ды політычнай літаратуры выданняў БДВ (на суму да 30 р.) скідка ў 25 проц.
ПАЎГАДАВЫМ ПАДПІСЧЫКАМ: пры куплі мастацкай і політычнай літаратуры выданняў БДВ (на суму да 20 руб.) скідка ў 15 проц.

БЕЛДЗЯРЖВЫДАВЕЦТВА

ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ

24

НУМАРЫ
НА ГОД

Ілюстраваная двухтыднёвая часопісь
Адказны рэдактар МІХАСЬ ЧАРОТ

Адрас рэдакцыі: Савецкая, 79.

„ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“ высьвятляе ў мастацкім слове і багатай ілюстрацыі рост і разьвіцьцё соцыялістычнага будаўніцтва БССР і ўсяго Савецкага Саюзу, рэканструкцыю народнае гаспадаркі, посьпехі індустрыялізацыі і калектывізацыі сельскай гаспадаркі, шляхі культурнае рэвалюцыі.

„ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“ знаёміць чытача з рэвалюцыйнымі падзеямі ўсяго сьвету, а таксама і з важнейшымі зьявішчамі сусьветнай эканомікі і культуры.

„ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“ зьмяшчае: апавяданьні, вершы, нарысы, падарожжы, фэльетоны, артыкулы з політычнага, эканамічнага, культурнага і мастацкага жыцьця, мастацкія навінкі, ілюстрацыі, рэпродукцыі карцін выдатнейшых мастакоў, а таксама гумарэскі, пародыі, старонкі сатыры і гумару з адпаведнымі шаржамі і карыкатурамі.

„ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“ адлюстроўвае ўсё бягучае жыцьцё мастацтва як савецкага, так і сусьветнага, найбольш буйныя зьявішчы літаратуры, тэатру і кіно.

ПАДПІСНАЯ ЦАНА на 1930 год

На 1 год 3 руб. —

На паўгода 1 руб. 50 кап.

На 3 месяцы — 75 кап.

Цана асобнага нумару 15 кап.



ПАДПІСКУ ПРЫМАЮЦЬ:

Бюро падпіскі БДВ (Менск, Ленінская, 19),
Цэнтральная кнігарня БДВ, усе акруговыя
аддзяленьні БДВ, кнігарні ЦРК, кіёскі
контрагента друку, Беларускае газэтнае
бюро, усе паштовыя аддзяленьні, усе
лістаносцы як у гарадох, так і ў вёсках
і асобы, якія маюць пасьведчаньні.

Часопісь „ЧЫРВОНАЯ БЕЛАРУСЬ“ прадаецца ўва ўсіх кнігарнях БДВ, ЦРК, кіёсках контрагента друку і выдав. „Правда“, чыгуначных кіёсках, пашт. кіёсках і ўсіх газэтаносцаў ува ўсіх гарадох і мястэчках БССР